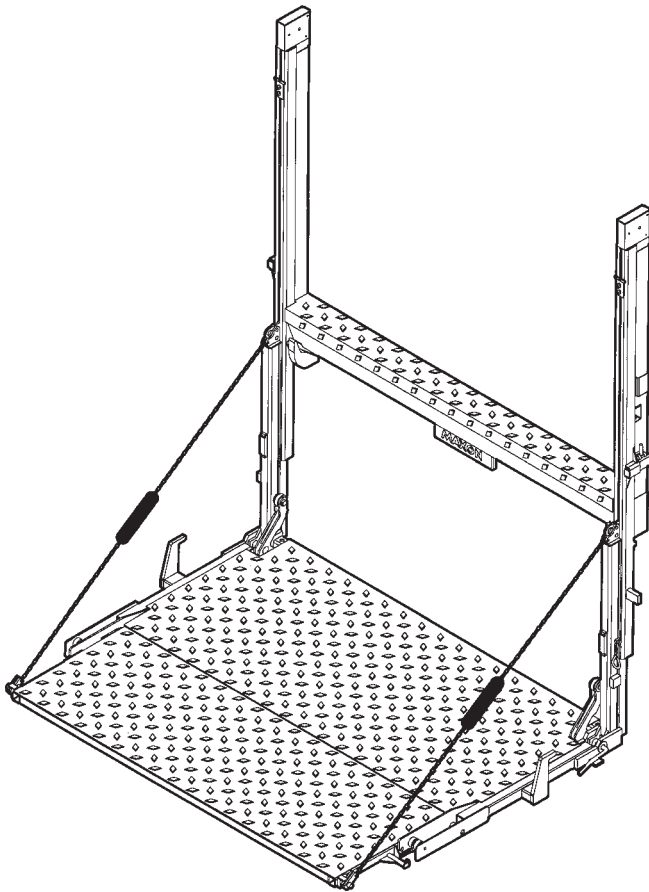


MS-90-1
REV. B
NOVIEMBRE 2012

MAXON[®]

MANUAL DE INSTALACIÓN



RC-2B

RC-3B

RC-4B

RC-5B

RC-6B

RC-6K

MAXON[®]

11921 Slauson Avenue.
Santa Fe Springs, CA. 90670
(800) 227-4116

Tabla de contenidos

Advertencias	3
Instrucciones de seguridad	3
Introducción	4
La unidad (y componentes) como es embarcada	5
Instalación de la unidad.....	6
Soldar en camión de cama plana	11
Instalación de la línea hidráulica	12
Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado)	13
Instalar bomba.....	19
Cable de alimentación eléctrica con fusible	22
Cableado de la bomba con cerrado de leva.....	23
Cableado de bomba con cerrado hidráulico.....	24
Agregar fluido hidráulico.....	25
Ajustes finales	27
Colocar etiquetas.....	29
Opciones	31
Instalar luces traseras para modelo RCT	31
Bomba manual opcional para modelo de cerrado de leva	33
Configuración recomendada de alimentación eléctrica.....	34
Instalación de rampa fija, 6"	36
Instalación de rampa fija, 12"	37
Instalación de rampa con retención sencilla o doble.....	38
Instalación de rampa abatible de acero.....	39
Instalación de rampa de retención de aluminio	40

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Atienda las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de operación segura.

Advertencia

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre repliegue y ancle el elevador cuando no esté en operación. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** durante la instalación del elevador hidráulico. Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objeto alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador, vehículo, y lesiones al personal.

Instrucciones de seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Atienda a todas las **advertencias** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. **Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.**
- Tome en consideración la seguridad y ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con ácido de la batería.
- Extreme precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el interruptor de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

Introducción

Este documento contiene información indispensable para la instalación de los siguientes modelos (con sus respectivas opciones); **RC, RCW, RCT, RC-CL, y RCHL** desde 2000 [907 kg] a 6000 libras [2722 kg] de capacidad. Si tiene alguna duda respecto a la compatibilidad de estos elevadores con el vehículo en cuestión, o algún segmento en las instrucciones de instalación no le es claro, por favor consulte nuestro departamento de Servicio al cliente Maxon.

La modificación no autorizada a este equipo puede provocar fallas prematuras o crear condiciones de inseguridad en el elevador hidráulico no previstas para el proceso de instalación u operación. Cualquier modificación, debe discutirse con nuestro departamento de ingeniería antes de llevarse a cabo.

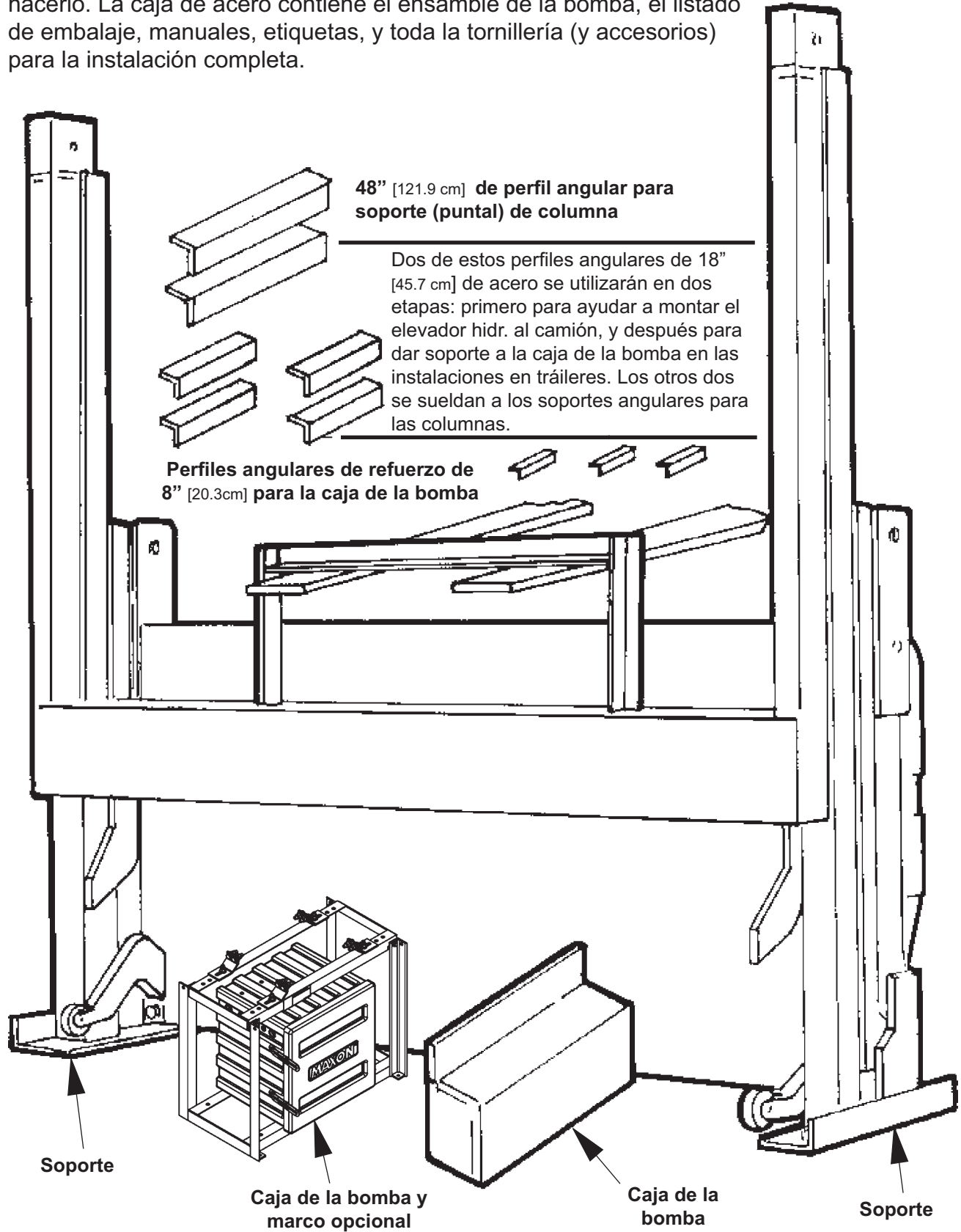
La distancia mínima del suelo a la cama del vehículo es 38" [96.5 cm] para un vehículo con carga completa, y la distancia máxima es 56" [142.2 cm] para un vehículo sin carga.

Estos elevadores no deben de instalarse en vehículos con puertas batientes en su carrocería.

Estos elevadores hidráulicos fueron diseñados para encajar en vehículos de 96" [243.8 cm] de ancho, (102" [259.1 cm] de ancho en el caso de los modelos RCW). Si su carrocería difiere considerablemente de estos valores, deberán fabricarse unos soportes especiales para el montaje del elevador hidráulico. Los postes de las esquinas de su carrocería deben de ser de acero para permitir soldar las columnas del elevador hidráulico a ellas. En el caso de columnas de aluminio, se deberán fabricar unas placas de acero para atornillarse a los postes de aluminio y soldarse al ensamble del elevador hidráulico. Ambas condiciones no son comunes por lo que los detalles de estas adecuaciones no están consideradas en este manual. Contacte nuestro departamento de Servicio al cliente para solicitar información detallada para estas adecuaciones.

La unidad (y componentes) como es embarcada

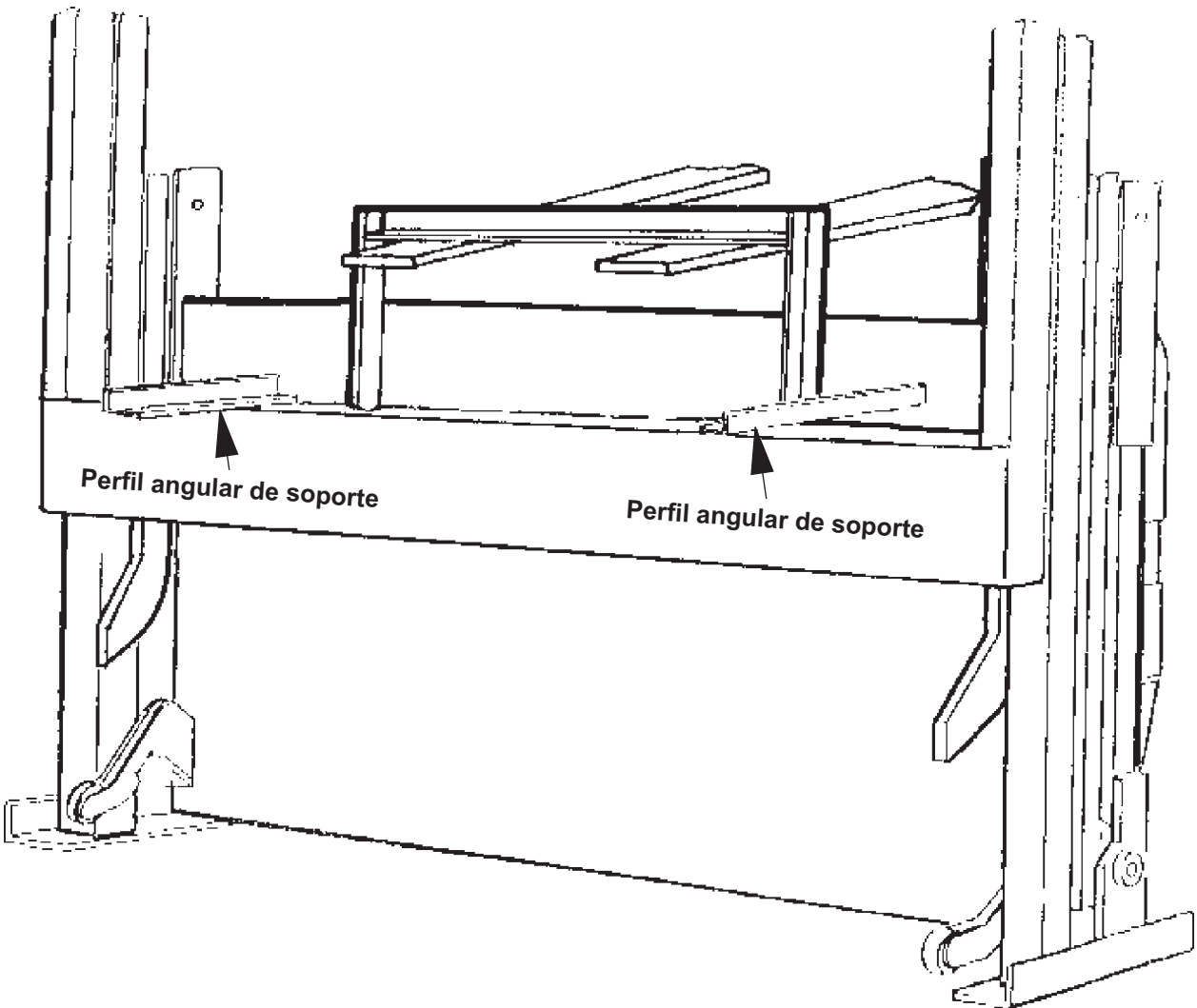
No retire los soportes en la parte inferior de las columnas hasta que se le instruya hacerlo. La caja de acero contiene el ensamble de la bomba, el listado de embalaje, manuales, etiquetas, y toda la tornillería (y accesorios) para la instalación completa.



Instalación de la unidad

Se proporcionan dos perfiles angulares como soporte (2-1/2 x 2-1/2 x 18") para ayudar a alinear la unidad con respecto a la carrocería. Suelde estos dos perfiles con puntos de soldadura en la sección principal del elevador hidráulico y apóyelos sobre el piso de la carrocería hasta que se asegure el elevador hidráulico, y esté listo para soldarse al vehículo. Haga una marca con gis en el centro de la unidad (sobre la superficie diamantada) para alinear con respecto al centro de la carrocería.

Retire los perfiles angulares después de montar el elevador y utilícelos para reforzar el montaje de la caja de la bomba.

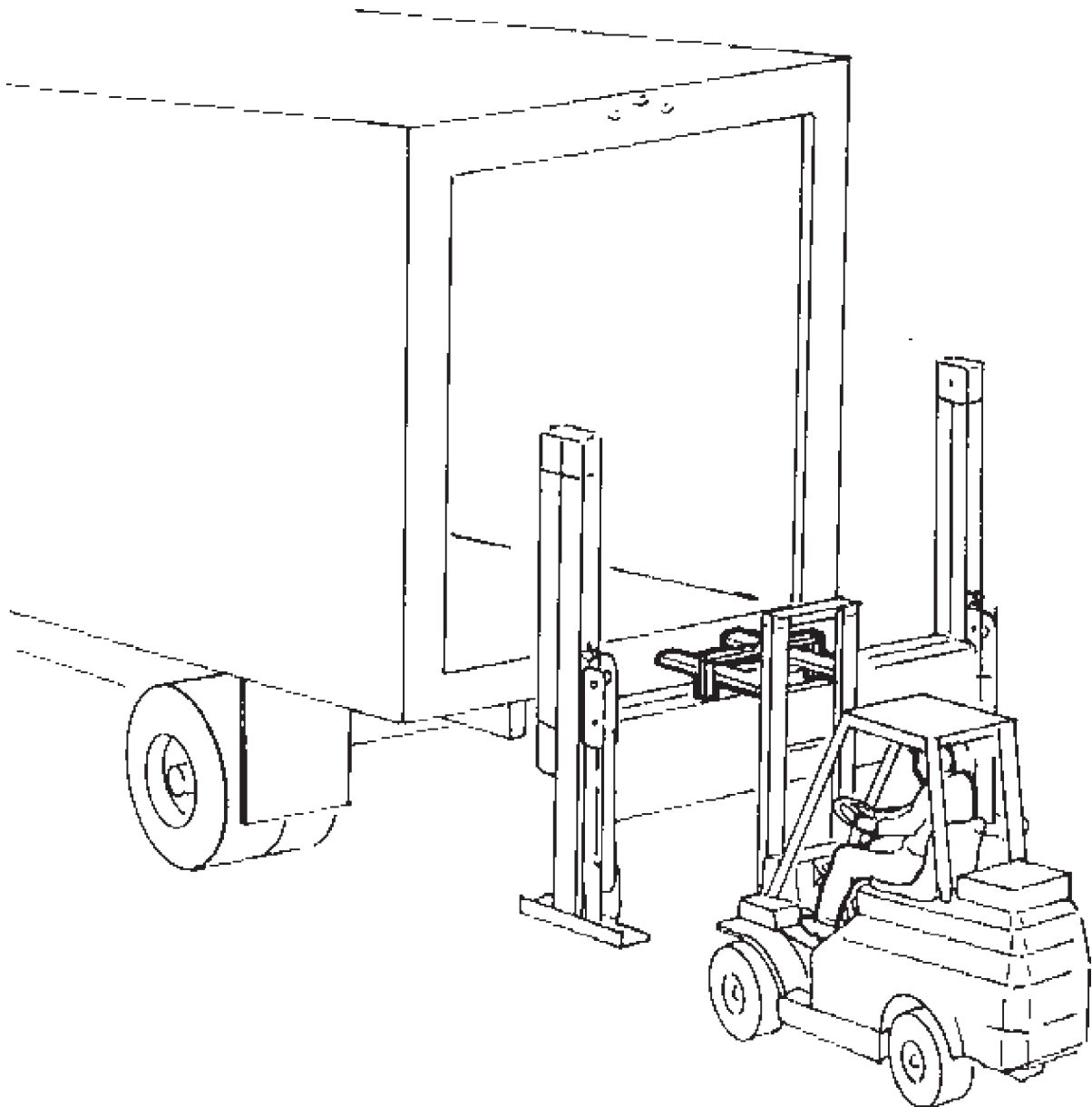


Instalación de la unidad - continuación

Los postes de las esquinas y la solera bajo el piso en la parte posterior del vehículo deben de estar limpias y libres de cualquier obstrucción con el propósito de colocar (en completo contacto) la superficie de las columnas del elevador hidráulico en la parte posterior de la carrocería del vehículo.

Marque una línea con gis en el centro del camión sobre el borde del piso de la carrocería para alinearla con la marca realizada sobre el elevador hidráulico.

Utilice el marco temporal de soporte para elevar la unidad utilizando una grúa de cadena o un montacargas a una altura que permita a los perfiles angulares de soporte apoyarse sobre el piso del vehículo. Coloque el elevador hidráulico en contacto con el vehículo.



Instalación de la unidad - continuación

Coloque abrazaderas para fijar las columnas del elevador hidr. a la carrocería del camión y suelde como se ilustra. Retire el montacargas (o grúa).

RC-2000/3000/RC-CR3

Soldadura de filete 1/4" [6mm]. 2" [5.1cm] de largo

RC-4000

Soldadura de filete 1/4". 3" [7.6cm] de largo

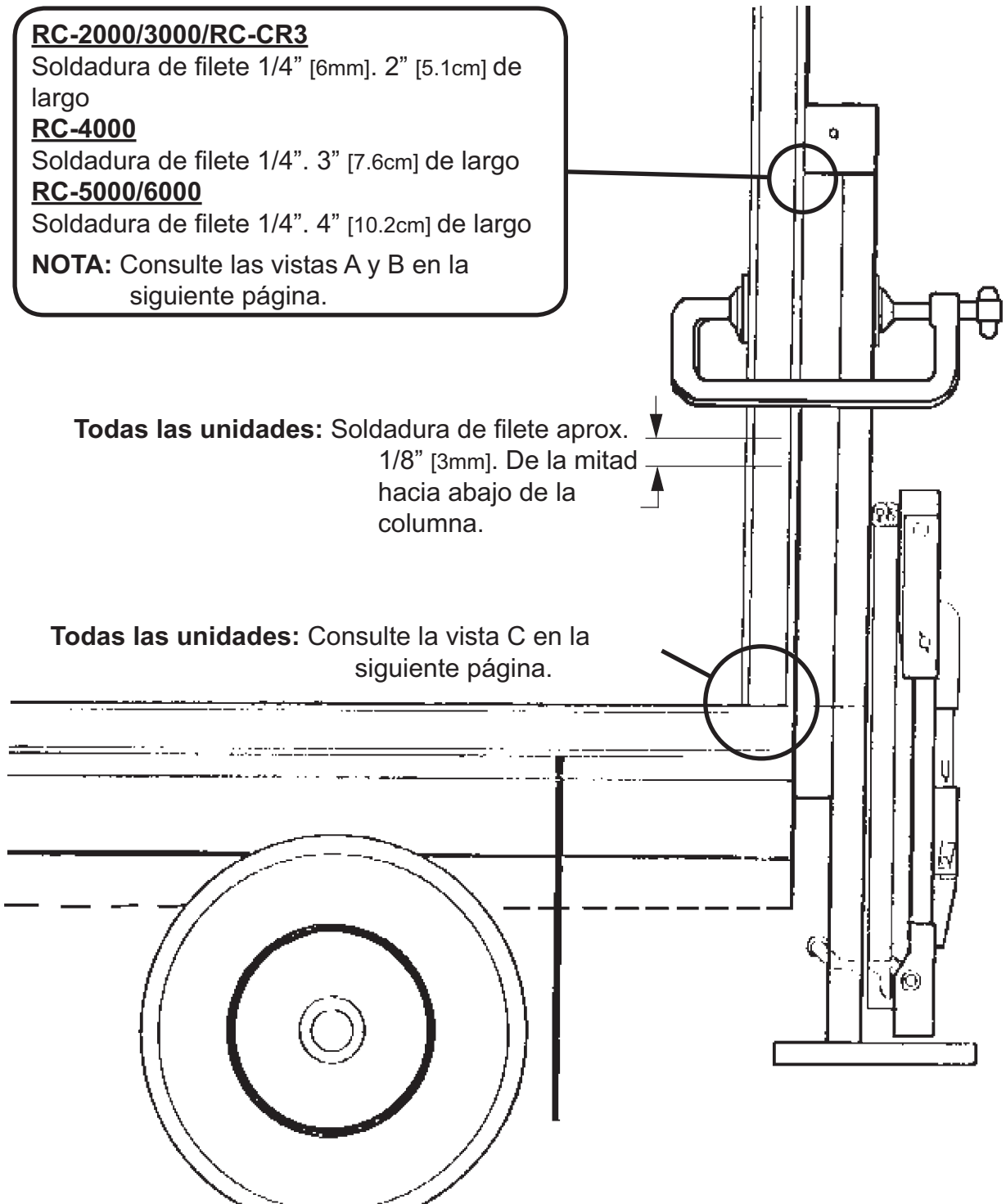
RC-5000/6000

Soldadura de filete 1/4". 4" [10.2cm] de largo

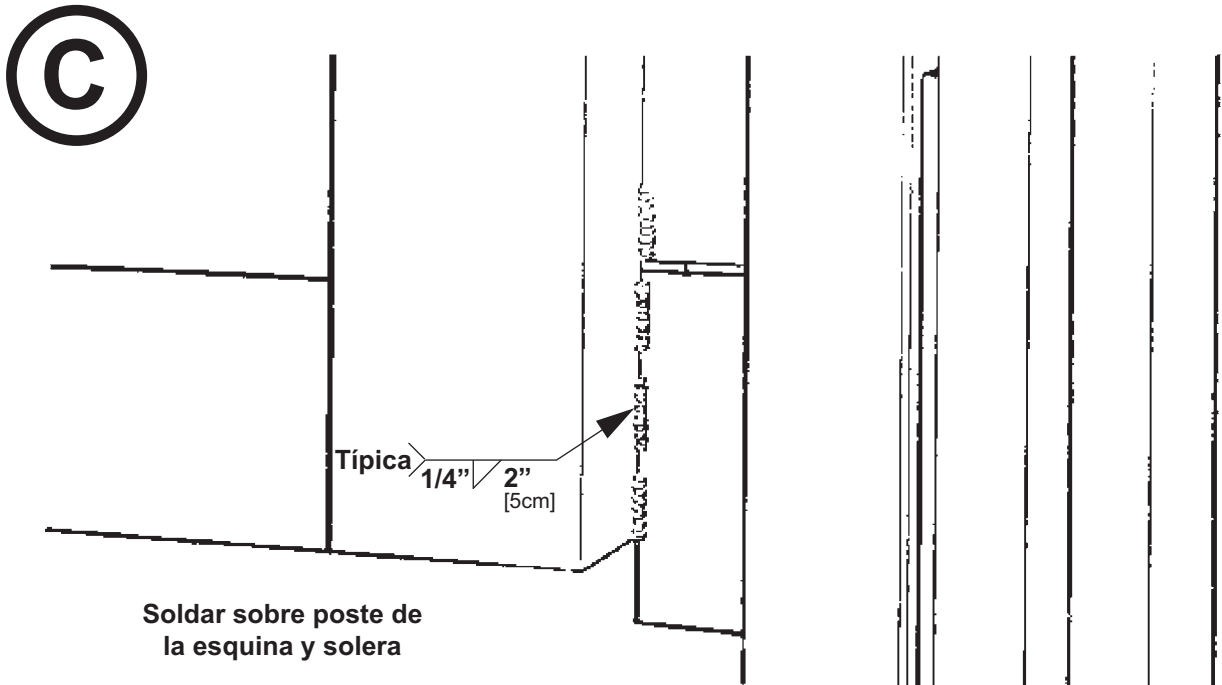
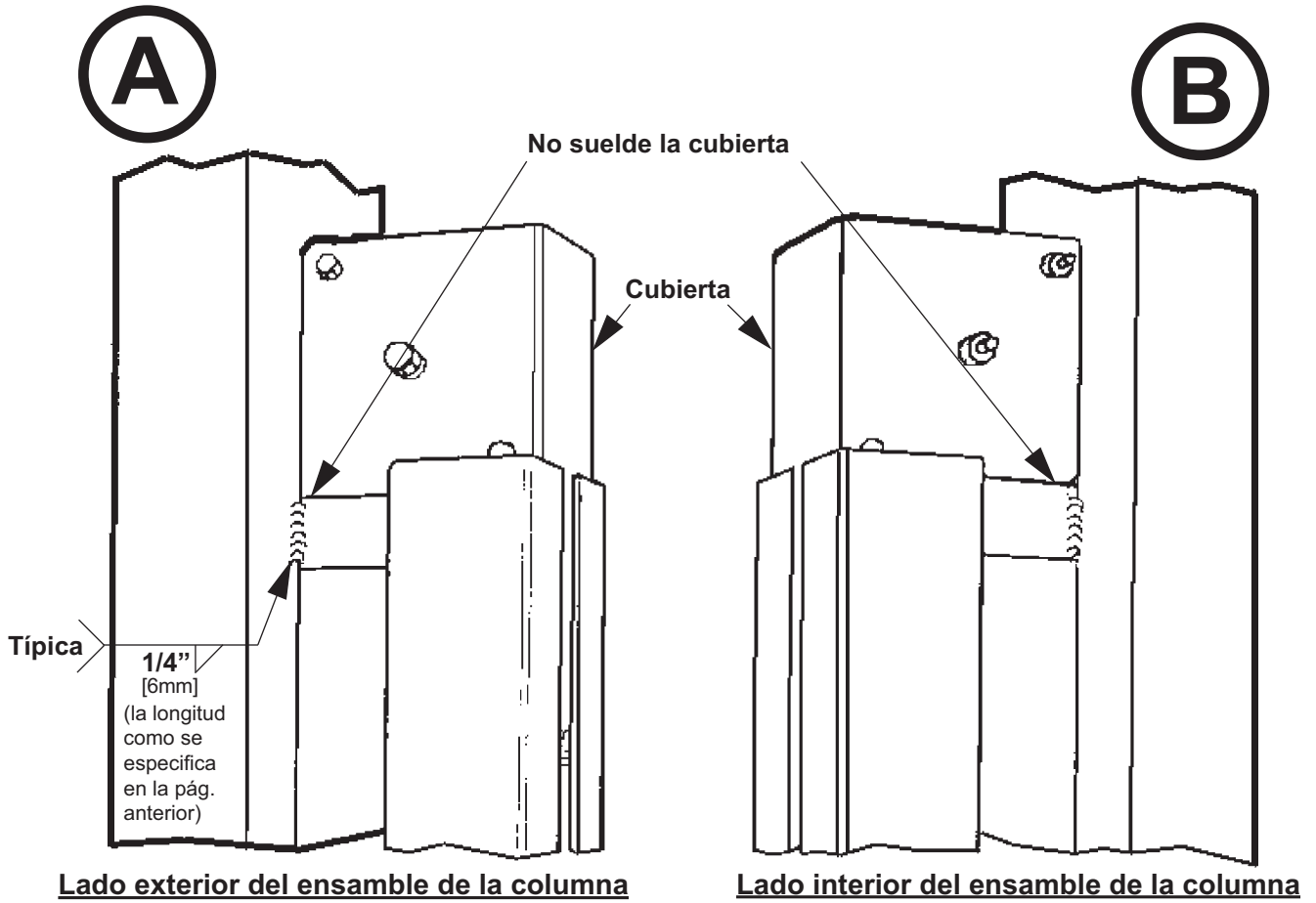
NOTA: Consulte las vistas A y B en la siguiente página.

Todas las unidades: Soldadura de filete aprox. 1/8" [3mm]. De la mitad hacia abajo de la columna.

Todas las unidades: Consulte la vista C en la siguiente página.



Instalación de la unidad - continuación

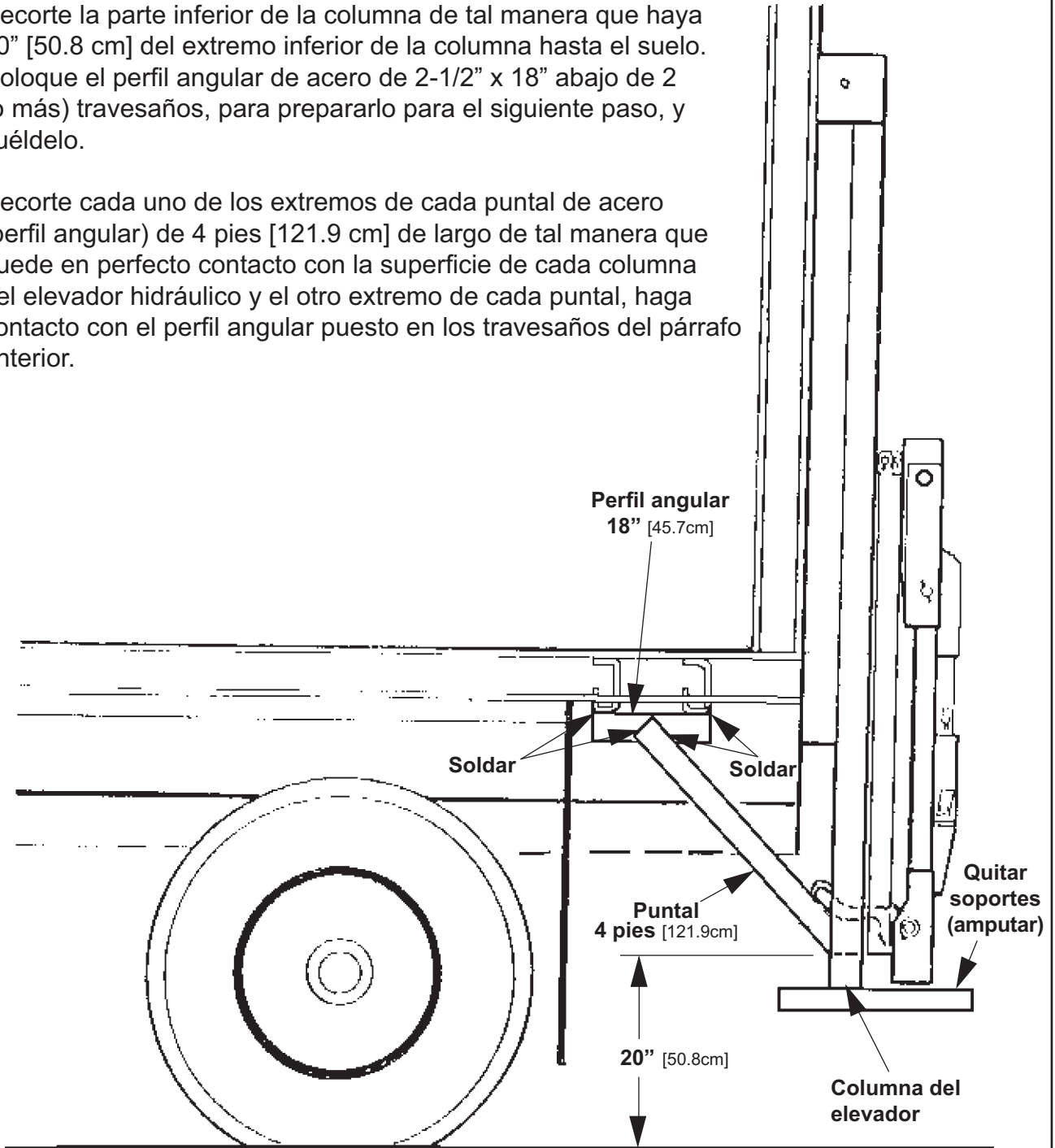


Parte inferior de la columna de la esquina de la carrocería

Instalación de la unidad - continuación

Recorte la parte inferior de la columna de tal manera que haya 20" [50.8 cm] del extremo inferior de la columna hasta el suelo. Coloque el perfil angular de acero de 2-1/2" x 18" abajo de 2 (o más) travesaños, para prepararlo para el siguiente paso, y suéldelo.

Recorte cada uno de los extremos de cada puntal de acero (perfil angular) de 4 pies [121.9 cm] de largo de tal manera que quede en perfecto contacto con la superficie de cada columna del elevador hidráulico y el otro extremo de cada puntal, haga contacto con el perfil angular puesto en los travesaños del párrafo anterior.



Soldar en camión de cama plana

Los ensambles de las columnas se fijan a los largueros de la cama plana con la ayuda de dos canales de acero. Abajo se listan las dimensiones requeridas.

NOTA: Maxon no provee los canales de montaje.

RC-2000/3000/4000

3" [7.5cm] con soldadura de filete de 1/4" [6mm]

RC-5000/6000

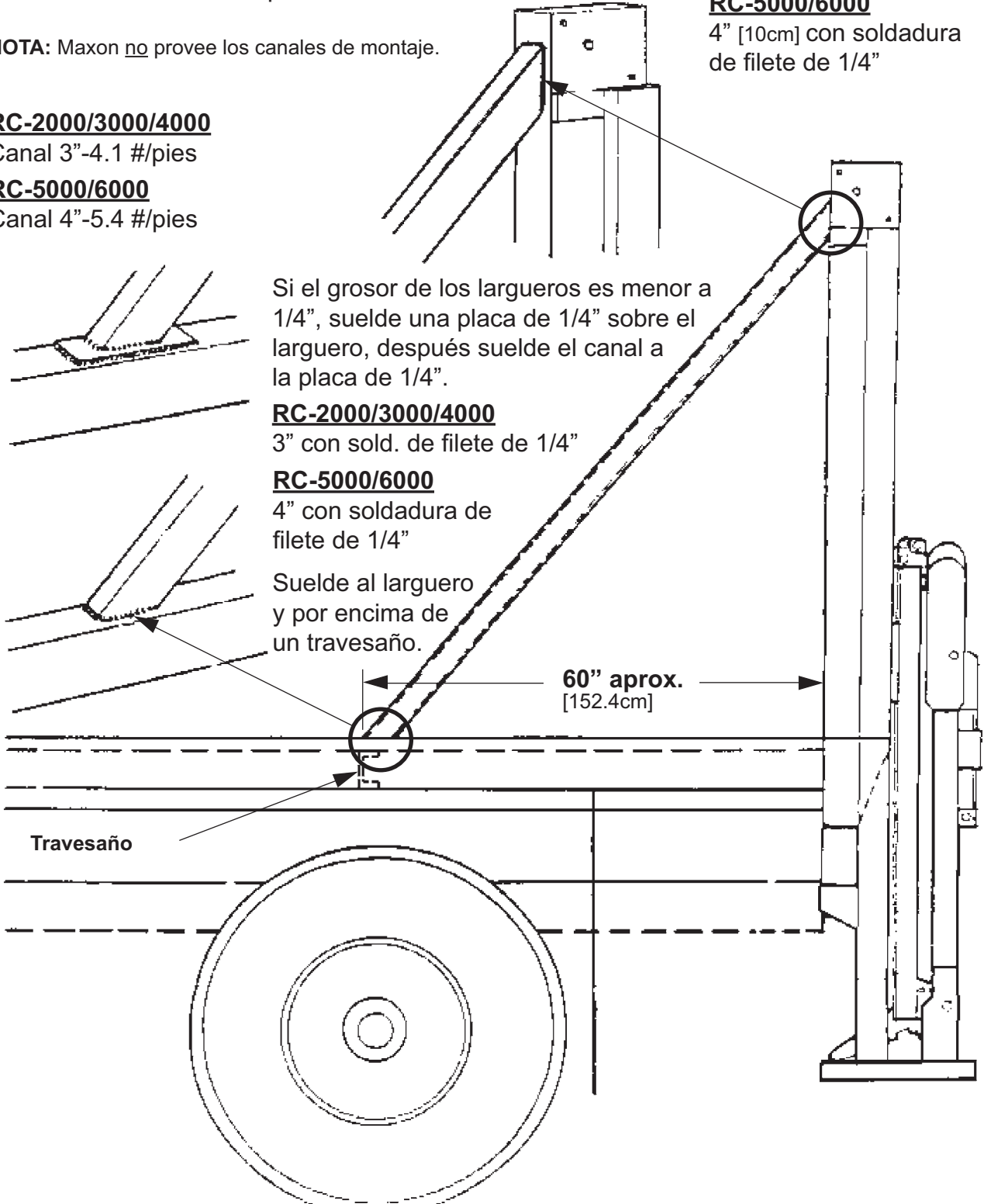
4" [10cm] con soldadura de filete de 1/4"

RC-2000/3000/4000

Canal 3"-4.1 #/pies

RC-5000/6000

Canal 4"-5.4 #/pies



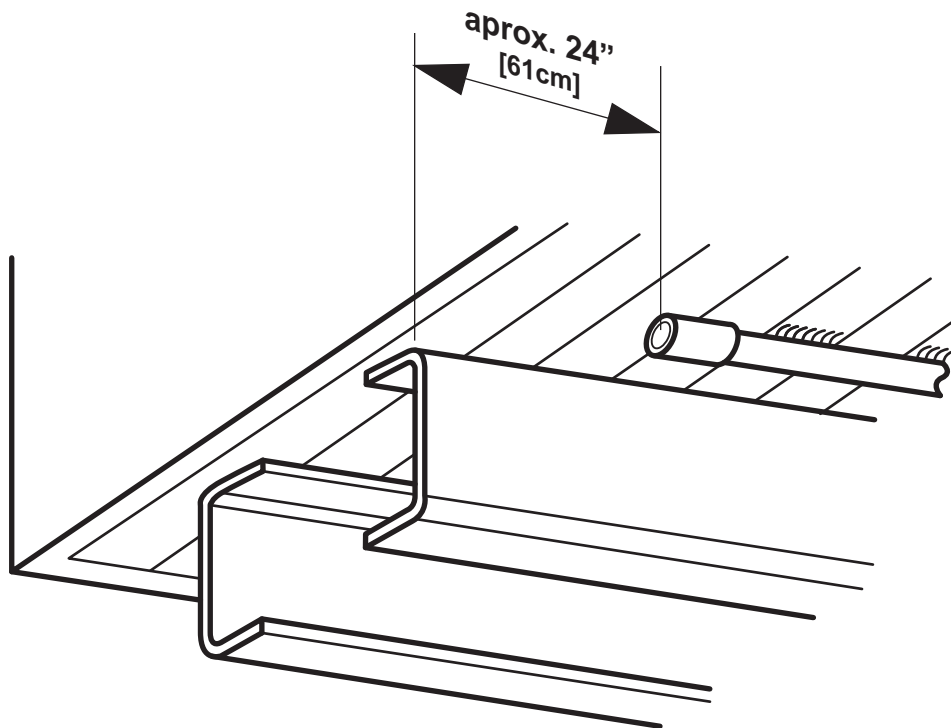
MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Instalación de la línea hidráulica

Retire el tubo de 7 pies de largo que está amarrado (con cinta) a esta columna del elevador hidráulico (dos tramos de tubo si es que el elevador tiene cierre hidráulico de plataforma), y suelde por debajo de los travesaños del piso. El extremo del tramo de la línea hidráulica debe quedar aproximadamente a dos pies del borde de la carrocería.

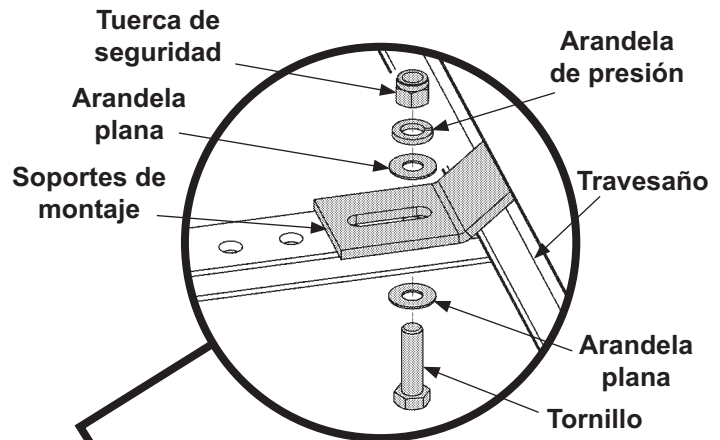
Consulte la sección "Instalar bomba" para conocer las instrucciones referentes a las conexiones de las mangueras del elevador hidráulico a la(s) línea(s) hidráulica(s) (tubería), y de la bomba a la(s) línea(s) hidráulica(s).

NOTA: Purgue con aire las tuberías y mangueras antes de realizar las conexiones.

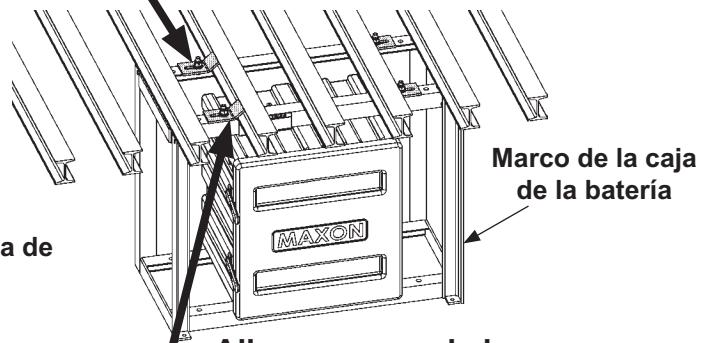


Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado)

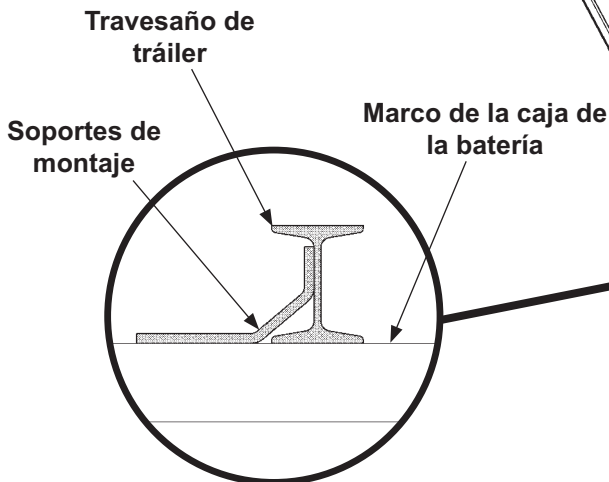
1. Seleccione los orificios de la parte del marco de la caja de batería para alinear los soportes de montaje a ras con los travesaños. Consulte **FIGS. 13-1A y 13-1B** para tráileres y **FIG. 13-2** para camiones. Atornille los soportes de montaje al marco de la caja de la batería como se muestra en **FIG. 13-1C**. Aplique un torque de **85-128 lbf.pie [115.2-173.5 N.m]** a cada tornillo y tuerca de seguridad.



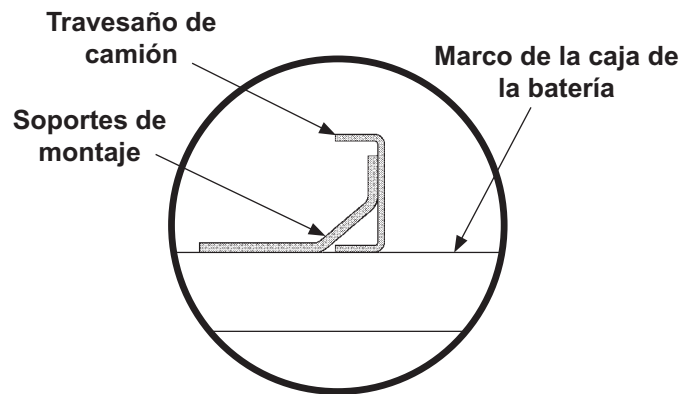
**Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 13-1C**



**Alinear marco de la
caja de la batería
(se muestra tráiler)
FIG. 13-1A**



**Soportes a ras para
tráileres
(8 lugares)
FIG. 13-1B**

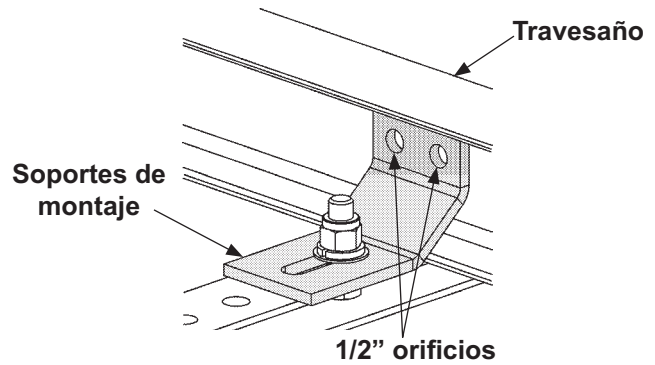


**Soportes a ras para camiones
(8 lugares)
FIG. 13-2**

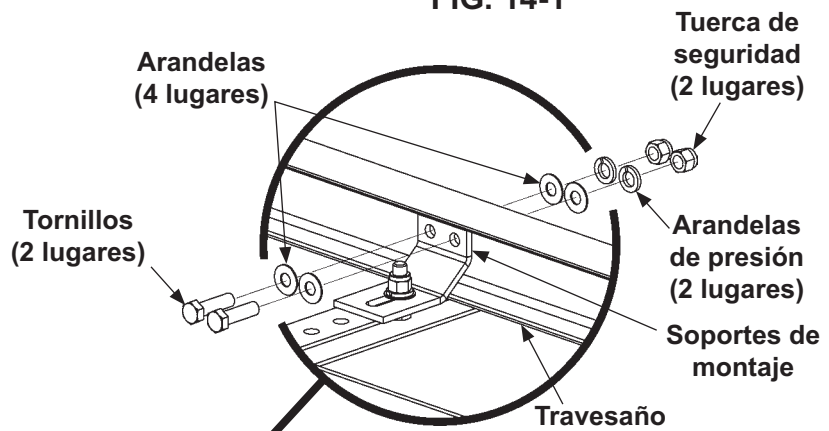
Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

NOTA: Si suelda los soportes de montaje a los travesaños, omita la instrucción 2.

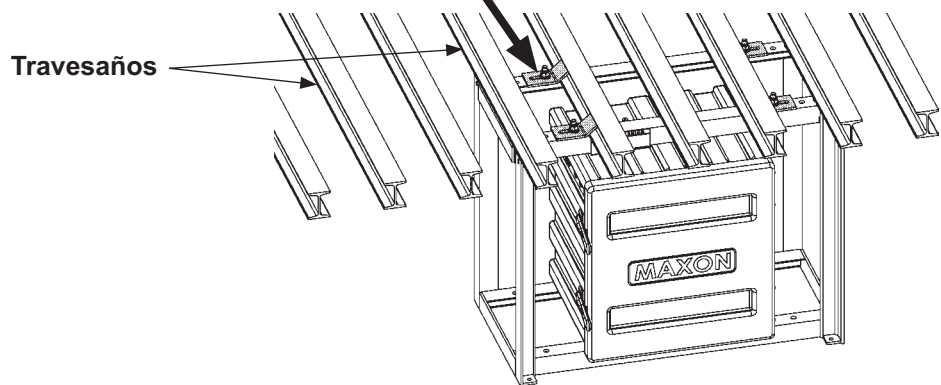
- Utilice los soportes de montaje como plantillas para marcar y taladrar los orificios a través de los travesaños (FIG. 14-1). Atornille los soportes de montaje a los travesaños como se muestra en FIGS. 14-2A y 14-2B. Aplique un torque de **85-128 lbf.pie [115.2-173.5 N.m]** a los tornillos y tuercas de seguridad.



Marcar y taladrar
FIG. 14-1



Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 14-2B



Atornillar marco de la caja de la batería
FIG. 14-2A

Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

⚠ Advertencia

Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de soldadura estructural - acero (D1.1 Structural Welding Code - Steel). Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador, vehículo y lesiones a las personas.

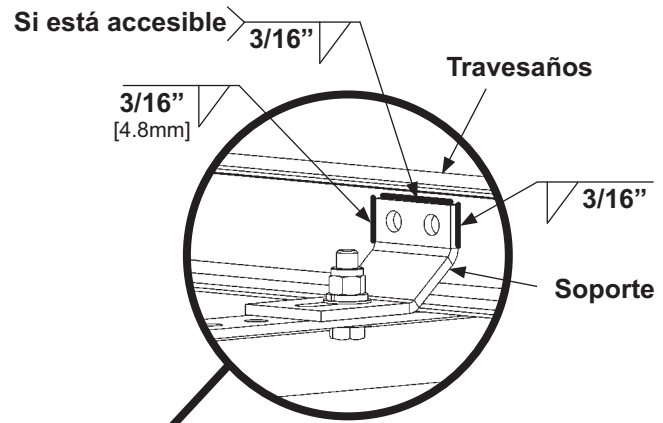
Precaución

Para evitar daños a los componentes dentro la caja de la bomba por efecto de las corrientes eléctricas asociadas al dispositivo de soldadura, conecte el cable a tierra directamente a la pieza que va a soldar.

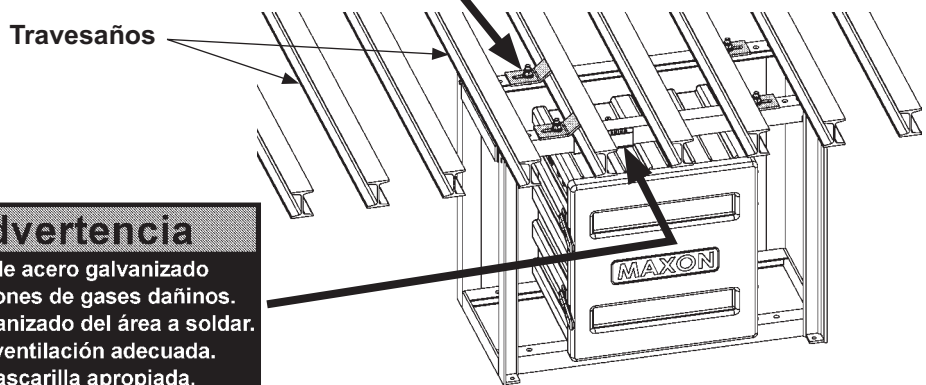
Precaución

Cubra la caja de la batería opcional con una cubierta resistente al fuego antes de empezar la acción de soldadura de los marcos al chasis del vehículo.

- Para marco con acabado de galvanizado, consulte la etiqueta de advertencia que se muestra en **FIGS. 15-1A y FIGS. 15-1B** antes de comenzar a soldar. Suelde cada soporte a los travesaños como se muestra en **FIGS. 15-1A y 15-1C**. Si tiene acceso, suelde la parte superior de los soportes.



Soldar soportes (8 lugares) FIG. 15-1C





⚠ Advertencia
 Soldar partes de acero galvanizado produce emisiones de gases dañinos.
 • Retire el galvanizado del área a soldar.
 • Procure una ventilación adecuada.
 • Utilice una mascarilla apropiada.

Etiqueta N/P 282687-02

Etiqueta de advertencia FIG. 15-1B

Atornillar y marco de la caja de la batería FIG. 15-1A

Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

⚠ Advertencia

Antes de comenzar cualquier trabajo eléctrico, retire anillos, relojes y cualquier otro tipo de joyería.

NOTA: Siempre conecte el extremo con fusible del cable de alimentación eléctrica a la terminal positiva (+) de la batería.

NOTA: Para conectar las líneas de carga, consulte las instrucciones que vienen en el juego de líneas de carga.

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

4. Conecte los cables de la batería, cables con fusible y cables a tierra como se muestra en **FIG. 16-1**.

Componentes eléctricos - caja de la bomba

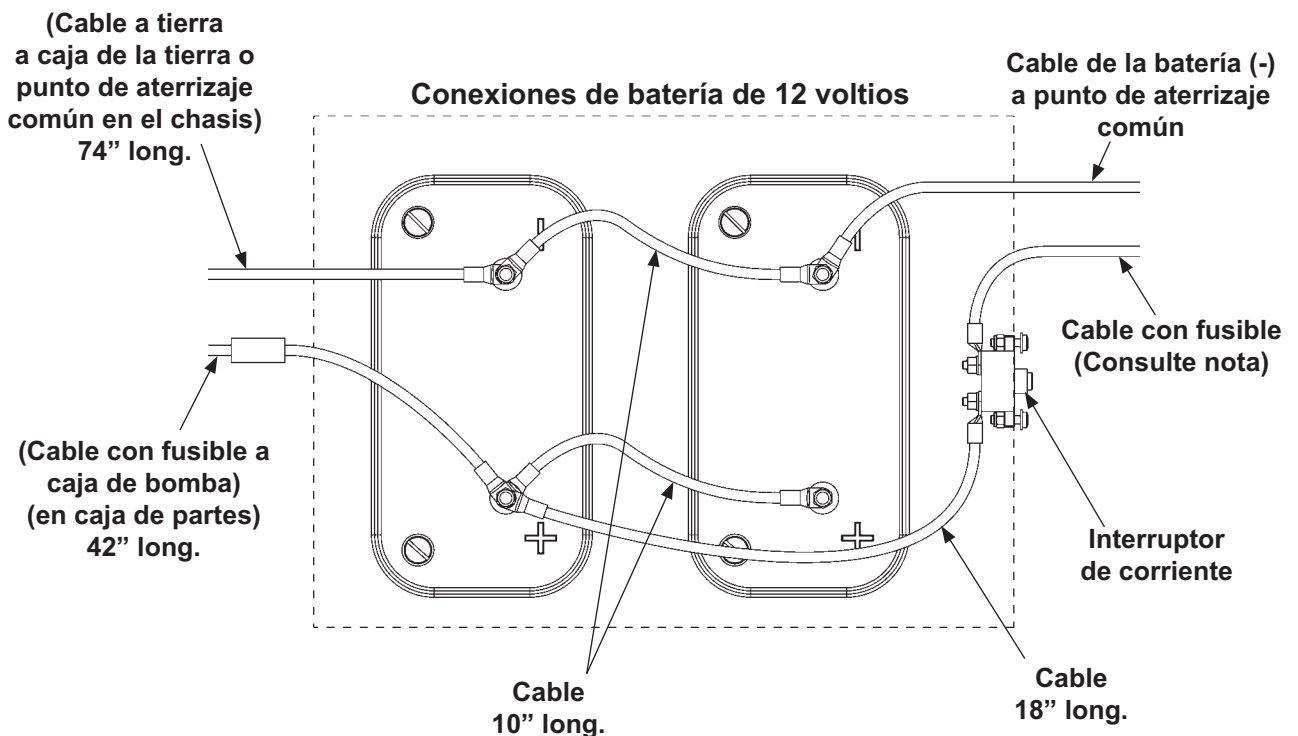
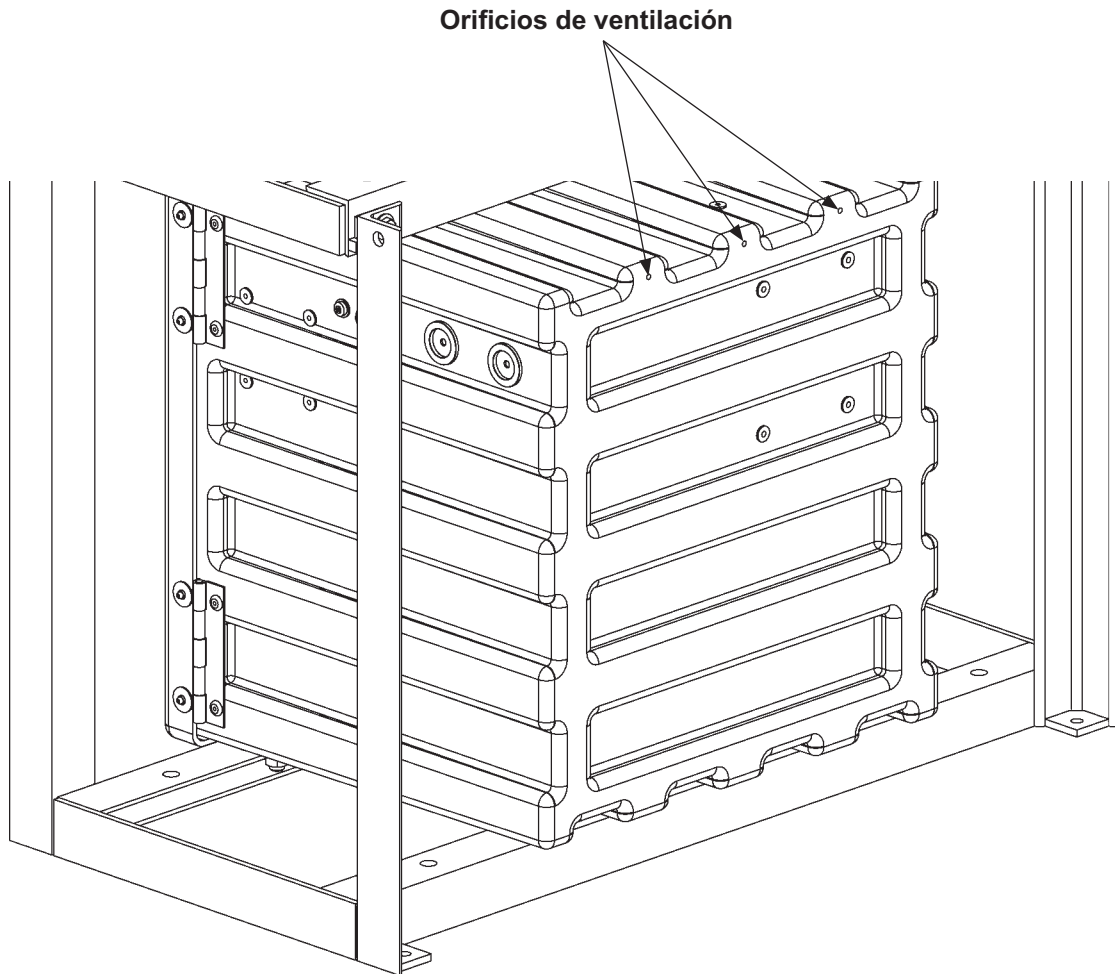


FIG. 16-1

Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

⚠ Advertencia

El proceso de carga de las baterías produce gas hidrógeno inflamable. Para evitar que se acumule, asegúrese que los 3 orificios de ventilación en la caja de la batería no estén bloqueados o cubiertos.



Ensamble de la caja de la bomba
(se muestra parte trasera)
FIG. 17-1

Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

Ensamble caja de batería

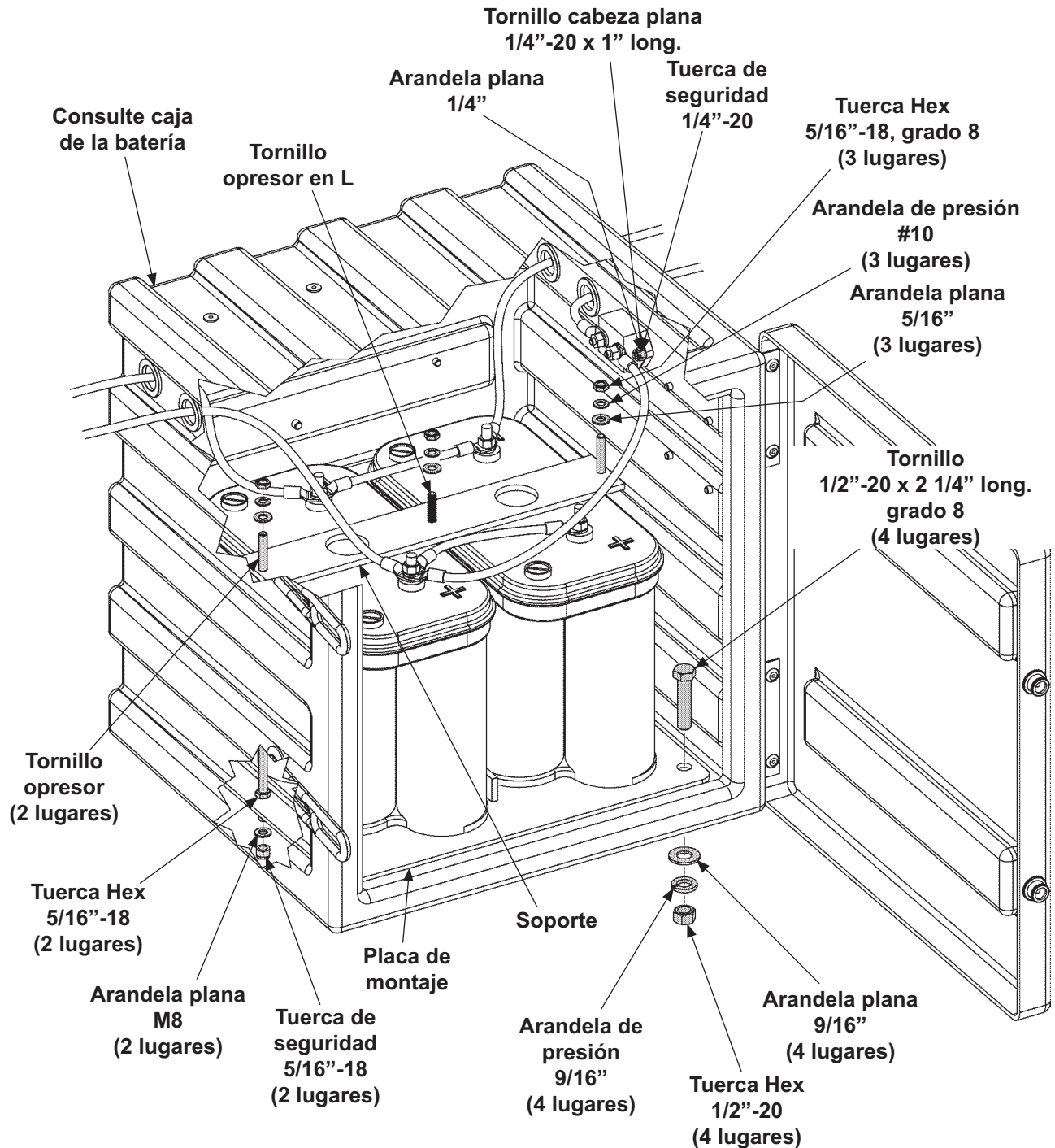
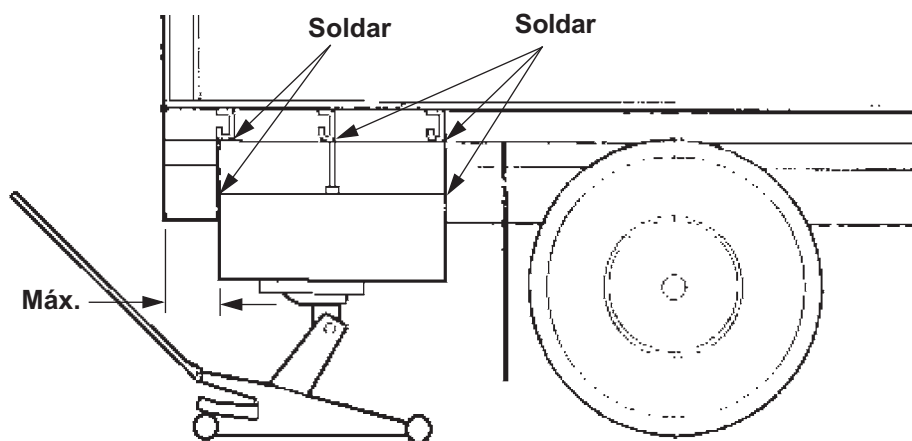


FIG. 18-1

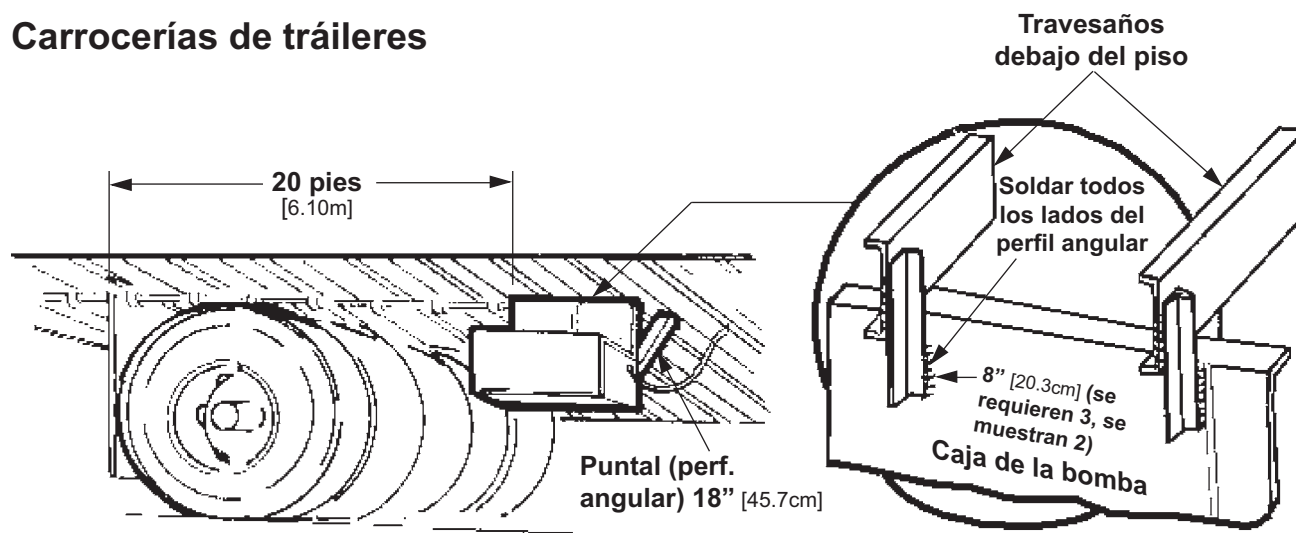
Instalar bomba

Carrocerías de camiones

Utilice un gato hidráulico para sostener la caja de acero del ensamble de la bomba, elévela hasta hacer contacto con al menos dos travesaños por debajo del piso de la carrocería, tres si es posible, además la parte trasera de la caja de acero debe hacer contacto con los largueros del bastidor del chasis. Suelde en los lugares donde se le instruya hacerlo, y retire el gato hidráulico. Deje espacio para las luces traseras.



Carrocerías de tráileres



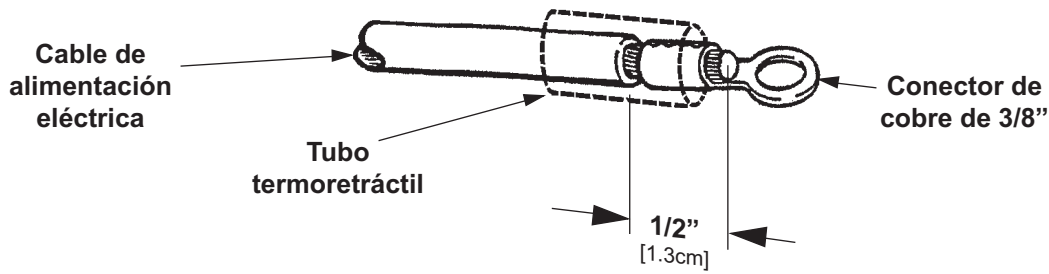
Utilice un gato hidráulico para elevar la caja de acero del ensamble de la bomba hasta que haga contacto con al menos dos travesaños por debajo del piso de la carrocería, tres si es posible, y suelde con puntos de soldadura. Agregue puntales de acero (suministrados) a la parte posterior de la caja de la bomba y la parte lateral de los travesaños del piso de la carrocería. Suelde ambos puntales y la parte superior de la caja. Utilice los segmentos pequeños de los perfiles angulares (suministrados) para soldar los lados de los travesaños del piso de la carrocería al frente de la caja de la bomba.

Verifique que la caja de la bomba no interfiera con las llantas si su tráiler es de eje deslizante.

La caja de la bomba también puede ponerse después de las llantas si es que el espacio lo permite.

Instalar bomba - continuación

Coloque el cable de alimentación eléctrica de 32 pies [9.75 m] desde la caja de la bomba por todo lo largo del chasis hasta la terminal positiva de la batería (asumiendo que el negativo es la tierra). Utilice broches para el bastidor del chasis para asegurar el cable. (No conecte a la terminal de la batería hasta que se haya fijado el otro extremo del cable a la bomba). Recorte el cable a una longitud apropiada en caso que éste sea muy largo para su vehículo.



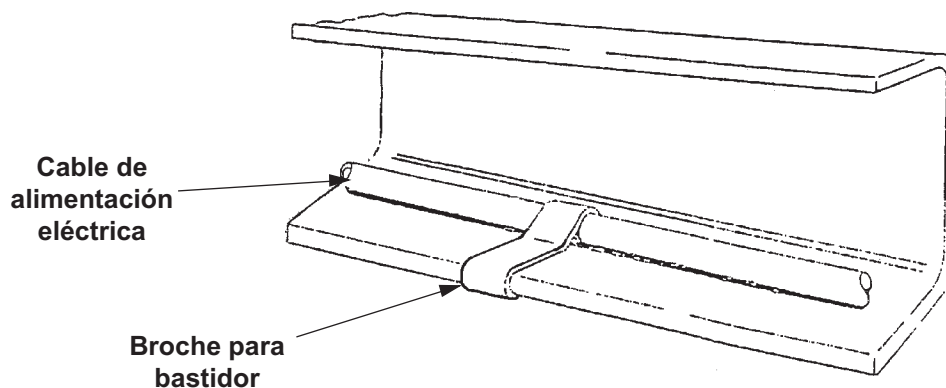
Retire 1/2" [1.3 cm] de longitud del aislante plástico desde la punta del cable y coloque un tubo termoretráctil lo suficientemente alejado para no estorbar en la punta mientras se suelda el conector de cobre. Coloque y suelde un conector de cobre en esta punta.

Siempre utilice protección para sus ojos durante la acción de soldadura.

Cuando se haya enfriado, coloque el tubo termoretráctil sobre la manga del conector de cobre y caliente con una pistola de aire caliente para contraer el tubo retráctil sobre el cable y la terminal.

NOTA:

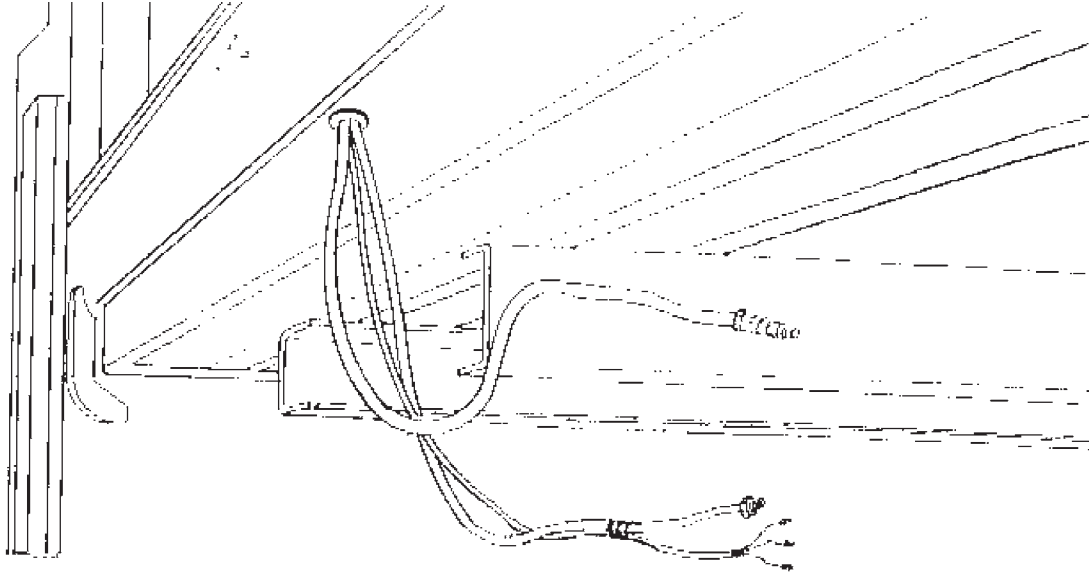
Las conexiones del cableado son demasiado importantes, por lo que se le exhorta a realizarlas con completo cuidado, para asegurar una larga vida y eficiencia de los componentes eléctricos; por lo tanto, se les proporcionan los conectores de cobre, soldadura y tubos termoretráctiles para asegurar que las conexiones sean apropiadas. Por favor no los coloque prensándolos con un martillo (o similar) ya que las constantes vibraciones del vehículo pueden causar que se aflojen y deterioren sus conexiones.



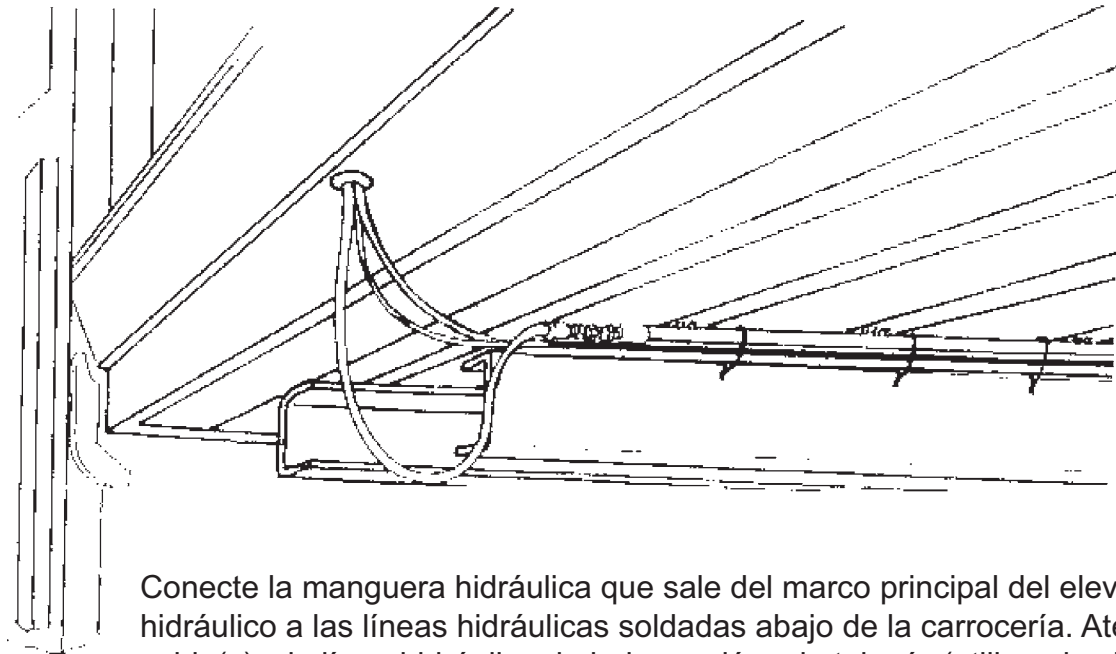
Instalar bomba - continuación

Sólo camiones

Tienda las dos mangueras (3 para el caso de cerrado hidráulico) y el cable de tres puntas (dos cables para el caso de cerrado hidráulico), que salen de la parte inferior del marco principal del elevador hidráulico, a través de la caja de la bomba y conecte como se muestra.



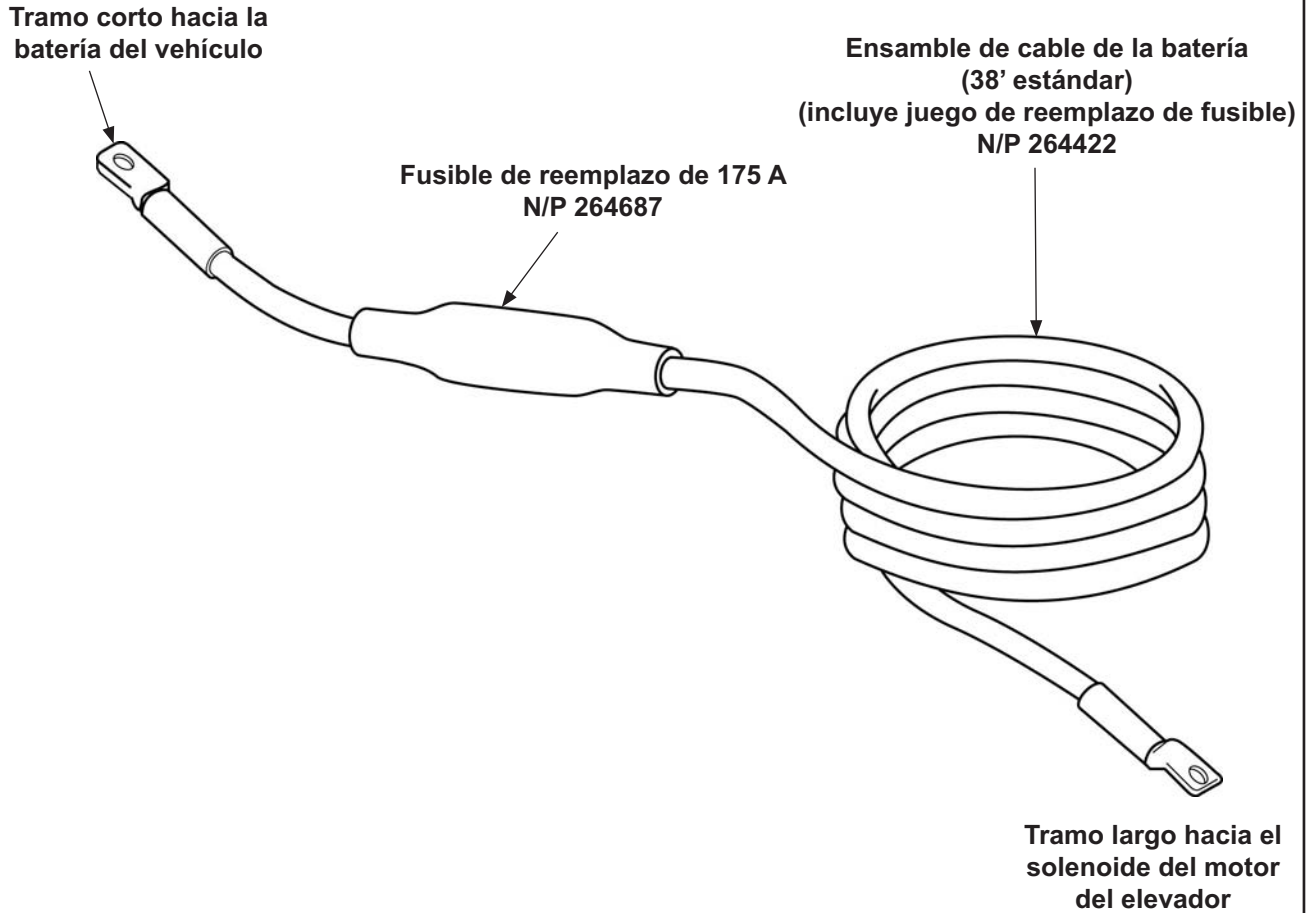
Sólo tráileres





Conecte la manguera hidráulica que sale del marco principal del elevador hidráulico a las líneas hidráulicas soldadas abajo de la carrocería. Ate el (los) cable(s) y la línea hidráulica de baja presión a la tubería (utilizando cintillos plásticos) hasta la caja de la bomba.

Cable de alimentación eléctrica con fusible

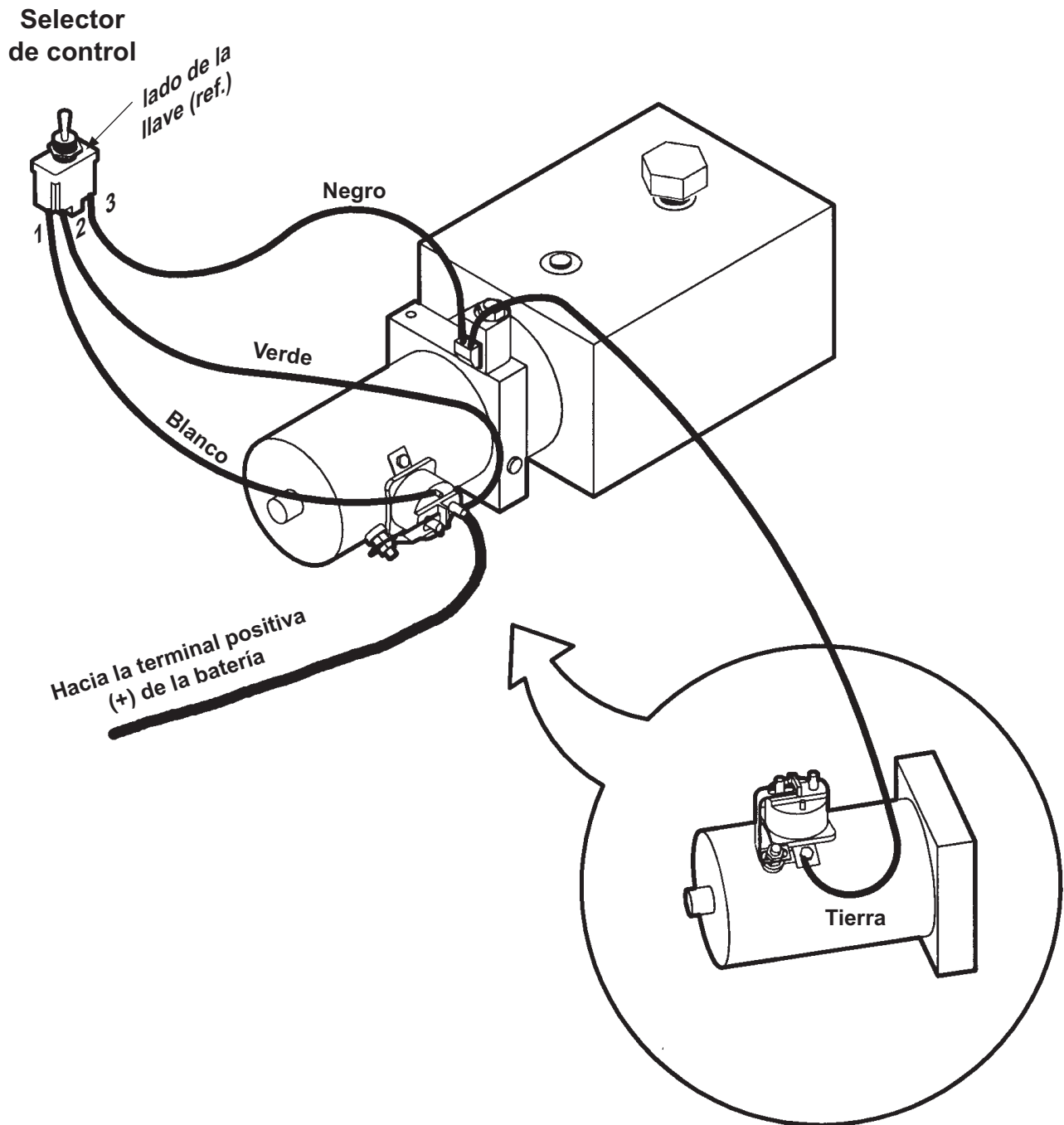
⚠ Advertencia
No conecte el cable a la batería hasta que el elevador hidráulico se haya instalado completamente.



Juegos de cable de alimentación eléctrica opcionales		
Descripción	Número de parte	Figura
Ensamble de cableado de 40' (con fusible de 200 A)	264848	(Ensamble de cableado) 
Ensamble de extensión de cableado de 10'	264849	(Ensamble de extensión de cable) 

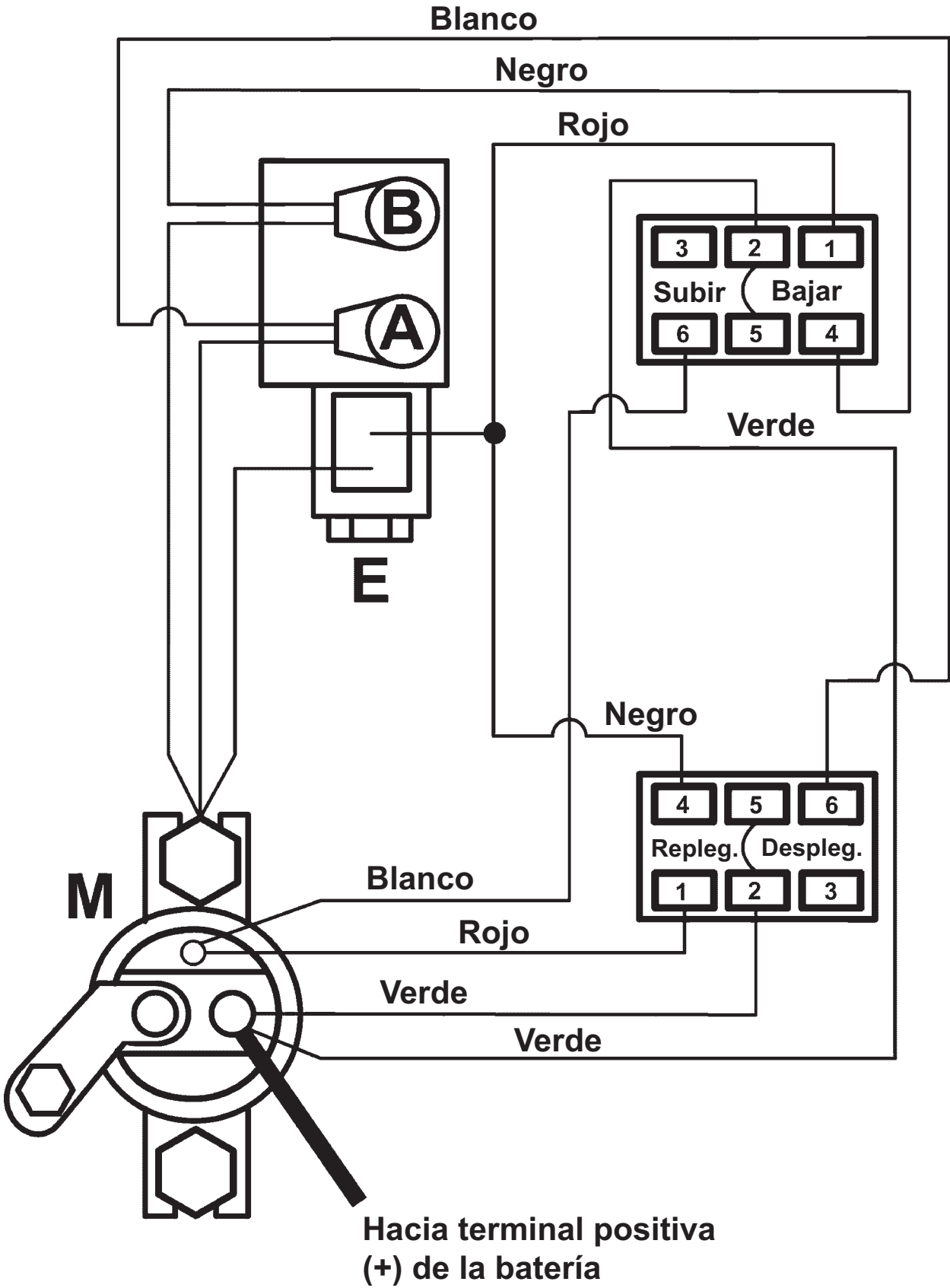
MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Cableado de la bomba con cerrado de leva



	se activa con
Subir	Blanco.
Bajar	Negro.

Cableado de bomba con cerrado hidráulico



Agregar fluido hidráulico

Precaución

Evite que entre suciedad, agua y otros contaminantes al sistema hidráulico. Antes de quitar el tapón de llenado del depósito, el tapón de drenar o las líneas hidráulicas, limpie cualquier contaminante que pudiese entrar por estas aperturas. También, protéjalas contra una contaminación accidental.

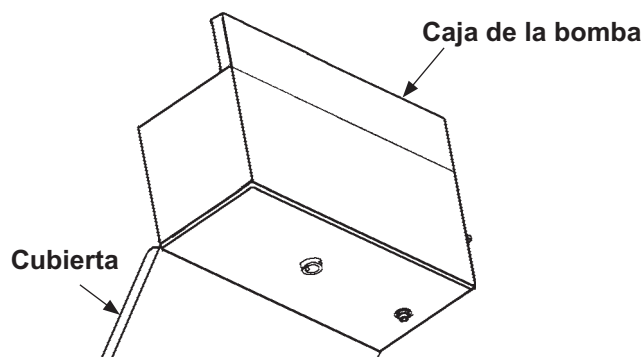
NOTA: Utilice el grado correcto de fluido hidr. para el tipo de clima de su ubicación.

de +50 [10 °C] a +120 °F [49 °C] - grado ISO 32

Menor a + 70 °F [21 °C] - grado ISO 15 ó MIL-H-5606

Consulte las **TABLAS 26-1 y 26-2** para conocer las marcas recomendadas.

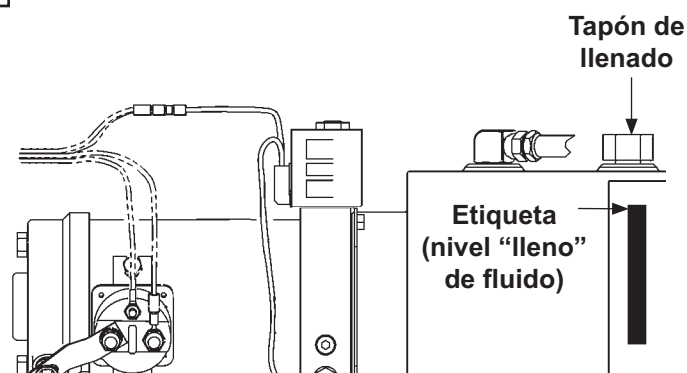
1. Abra la cubierta de la caja de la bomba (**FIG. 25-1**).
2. Retire el tapón de llenado (**FIG. 25-2**), agregue 4 cuartos de fluido hidráulico al depósito. (Consulte la **NOTA** anterior.)
3. Vuelva a instalar el tapón de llenado (**FIG. 25-2**).



Caja de la bomba con su cubierta abierta
FIG. 25-1

NOTA: Para inspeccionar el nivel de fluido en el depósito de la bomba, la plataforma deberá estar a nivel del suelo.

4. Cuando el elevador esté listo para operar, despliegue la plataforma y descíndala a nivel del suelo. (Consulte **el manual de operación**.)
5. Retire el tapón de llenado (**FIG. 25-2**). Inspeccione si el nivel de fluido hidr. está en la marca superior de la línea marcada como **descenso por gravedad** en la etiqueta adherida (**FIG. 25-1**). De ser necesario, agregue fluido hasta alcanzar la parte superior de esta línea.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado (**FIG. 25-2**).



Inspeccionar nivel de fluido
(se muestra bomba de descenso por gravedad - se utiliza en modelo RC con mecanismo de cierre de plataforma con leva)
FIG. 25-2

Agregar fluido hidráulico - continuación

Aceite hidráulico ISO 32	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWH-05
CHEVRON	HIPERSYN 32
KENDALL	GOLDEN MV
SHELL	TELLUS S2 V32
EXXON	UNIVIS N-32
MOBIL	DTE-13M, DTE-24, HYDRAULIC OIL-13

TABLA 26-1

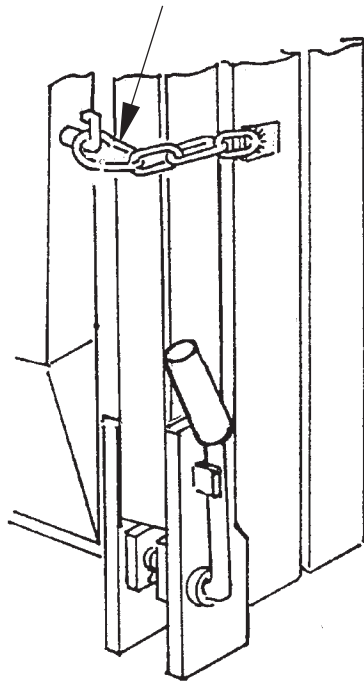
Aceite hidráulico ISO 15 ó MIL-H-5606	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWF-05
CHEVRON	FLUID A, AW-MV-15
KENDALL	GLACIAL BLU
SHELL	TELLUS S2 V15
EXXON	UNIVIS HVI-13
MOBIL	DTE-11M
ROSEMEAD	THS FLUID 17111

TABLA 26-2

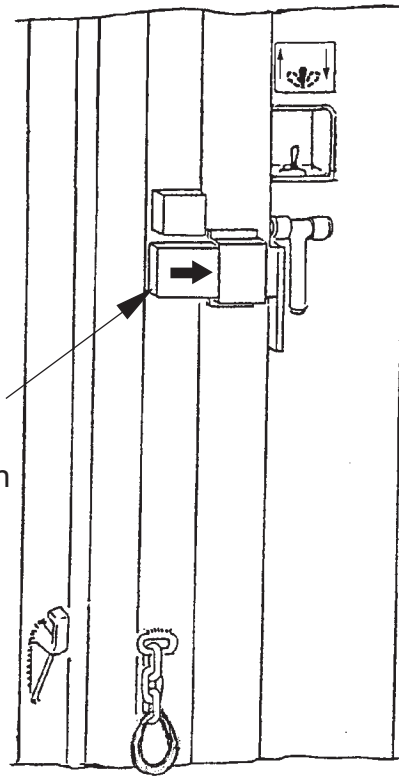
Ajustes finales

Para que el fluido se integre completamente al sistema, coloque el selector de control en la posición **Subir** hasta que las correderas se detengan en los topes superiores.

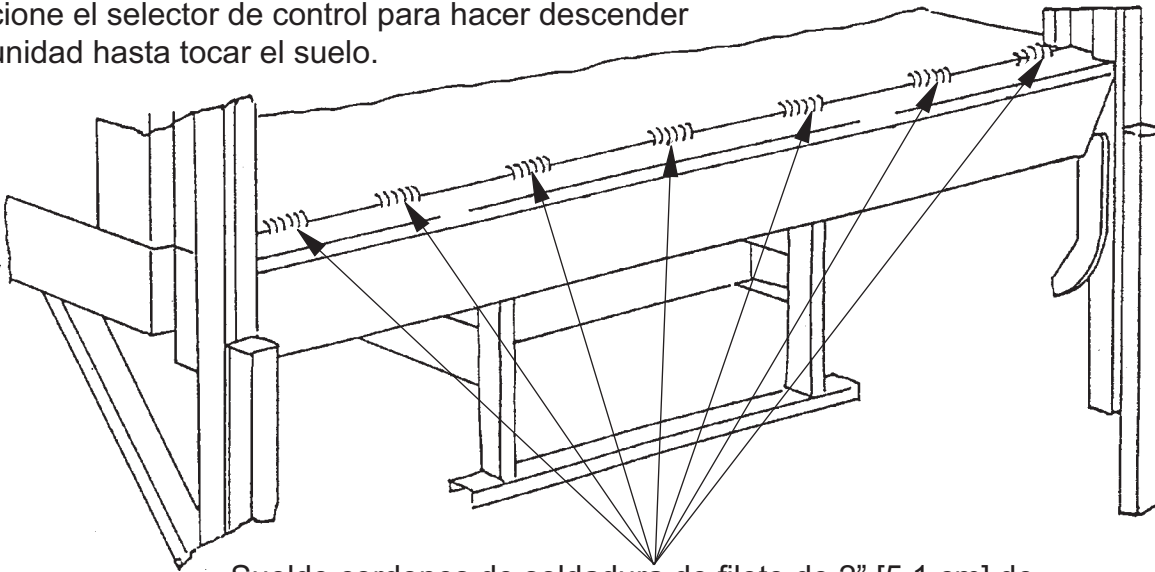
Quite la cadena de la plataforma antes de activar el elevador hidráulico.



El cerrojo de bloque debe estar en su posición retraída.



Retire la cadena de sujeción de la plataforma y accione el selector de control para hacer descender la unidad hasta tocar el suelo.

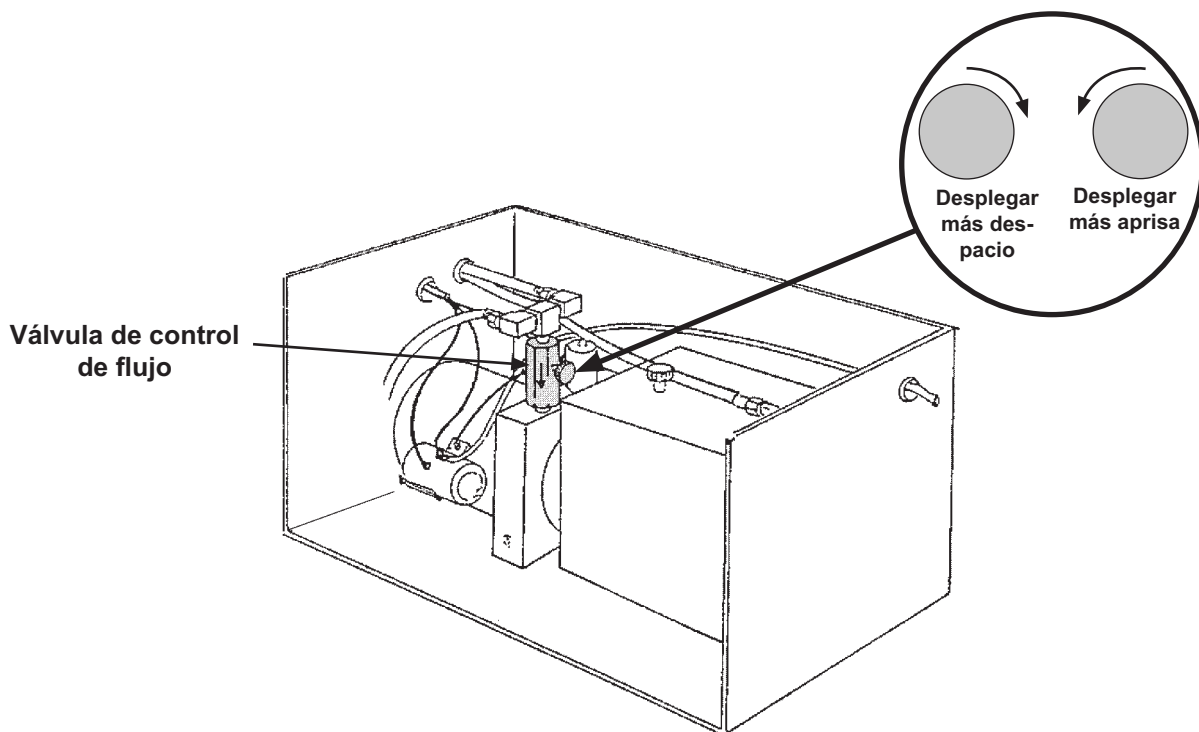


Suelde cordones de soldadura de filete de 2" [5.1 cm] de largo por todo lo ancho de la placa de acceso/piso cada 8 a 10 pulgadas [20 a 25 cm] . No se requiere soldar la la parte inferior.

Ajustes finales - continuación

Ajuste la válvula de control de flujo (**FIG. 28-1**) en la bomba de tal manera que la plataforma no se despliegue muy rápido o muy lento desde su posición replegada.

- La plataforma hará un sonido fuerte de golpeteo si abre demasiado aprisa.
- En el rango de temperatura de 55 °F a 95 °F [13 °C a 35 °C] y la plataforma bajando a una rapidez adecuada, la plataforma debe desplegarse en un lapso de 4 a 6 segundos.
- Si la temperatura es menor a 55°F y la válvula está configurada como el caso anterior, la plataforma puede demorar más en abrir.



Válvula de control de flujo ajustable
(se muestra bomba con mecanismo de cierre por leva modelo RC)
FIG. 28-1

Para asegurar que los frenos de la plataforma funcionan correctamente, realice la siguiente prueba:

1. Despliegue la plataforma y déjela descender de tal manera que la parte inferior de una corredera descanse sobre un gato hidráulico.
2. Eleve el gato hidráulico unas 3" más o menos, y descienda el gato hidráulico.
3. La corredera no deberá descender al quitarle el soporte del gato hidráulico. En caso que se regrese a su posición inicial sobre el gato hidráulico, entonces el freno no estará trabajando correctamente y deberá inspeccionarse.
4. Para desactivar el freno, eleve la unidad.

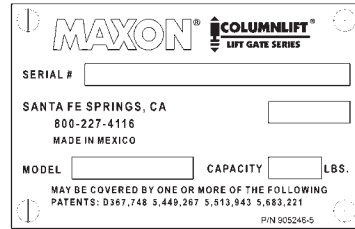
También realice esta prueba sobre la otra corredera.

Si la plataforma se eleva en forma desnivelada (de lado a lado), ajústela siguiendo las instrucciones pertinentes en el manual de mantenimiento. Instale las luces trasera y agregue las etiquetas.

Colocar etiquetas

NOTA: Antes de colocar las etiquetas, asegúrese que la superficie está libre de residuos, suciedad y/o corrosión. Limpie de ser necesario.

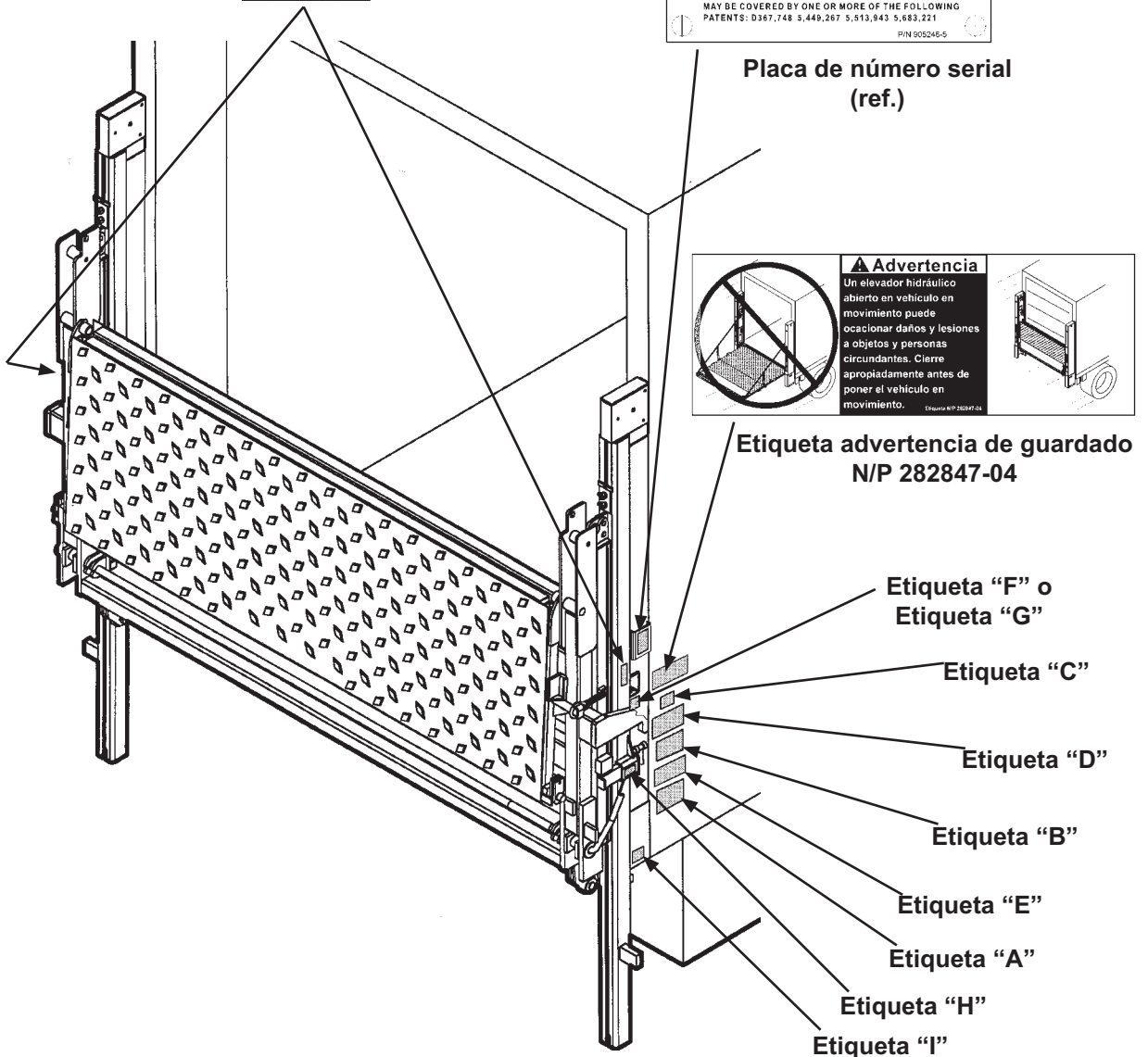
Etiqueta de pintura
(2 Lugares)
N/P 267338-01



Placa de número serial
(ref.)



Etiqueta advertencia de guardado
N/P 282847-04



Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o plegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

A

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

___ LB [___ kg]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

C

⚠ Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

E

Precaución

Para evitar daños, guarde el elevador bajo presión hidráulica y deslice la barra de seguro bajo el tope. No permita que el tope descansa sobre la barra de seguro.

H

⚠ Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información.

- La operación inadecuada de este elevador hidráulico puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño en partes vitales, o plataforma resbalosa, hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- Si utiliza una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No utilice montacargas sobre la plataforma de este elevador hidráulico.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; o en algún lugar que pueda quedar atrapada entre la plataforma y el suelo o camión durante la operación del elevador hidráulico.
- Si otra persona permanece en la plataforma junto a usted durante la operación, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116.

B

⚠ Advertencia

Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador. Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue. Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador.

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación

D

Subir

Bajar

F

Subir

Bajar

G

Plegar o desplegar plataforma

I

(sólo para modelos con cierre hidráulico)

Hoja de etiquetas

Modelo	Ordenar N/P
RC-2 cierre de leva	268385-06
RC-3 cierre de leva	268385-07
RC-4 cierre de leva	268385-08
RC-5 cierre de leva	268385-09
RC-6 cierre de leva	268385-10

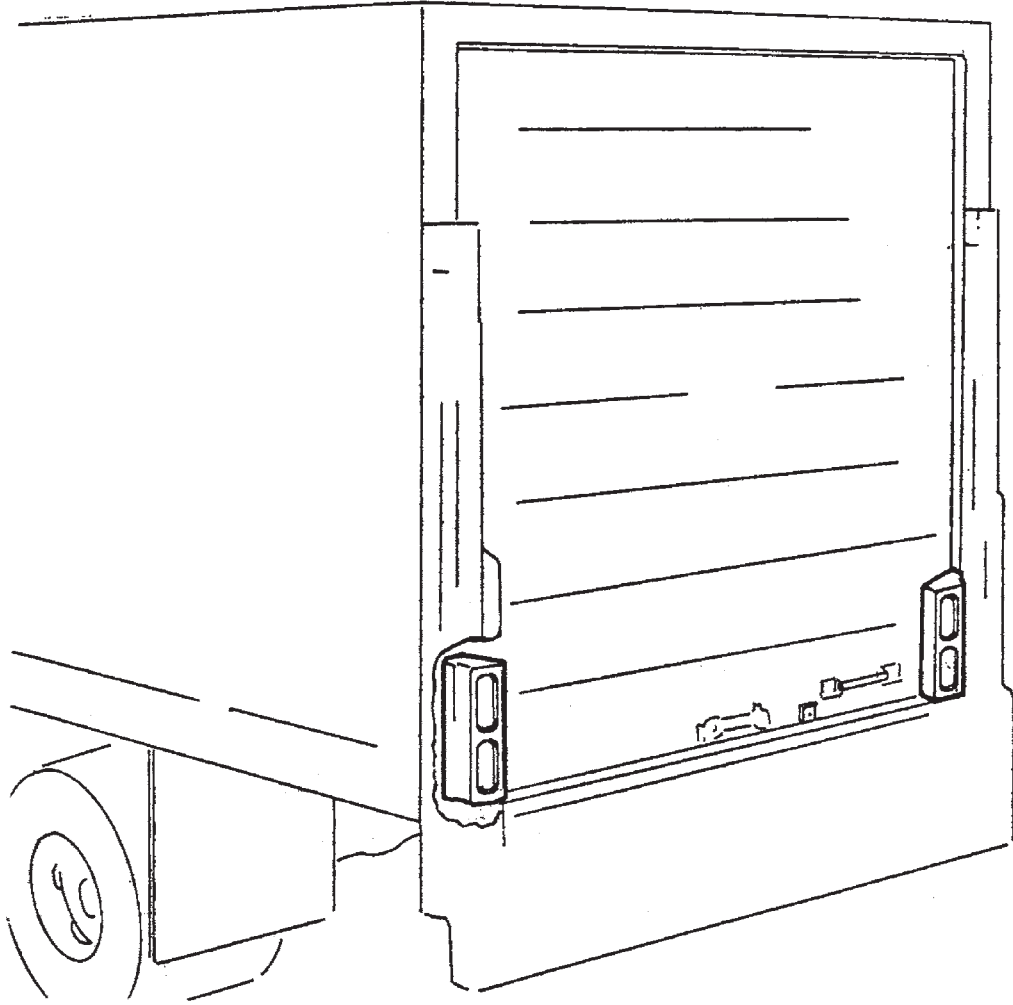
Números de parte de hoja de etiquetas

Modelo	Ordenar N/P
RC-2 cierre hidráulico	268386-06
RC-3 cierre hidráulico	268386-07
RC-4 cierre hidráulico	268386-08
RC-5 cierre hidráulico	268386-09
RC-6 cierre hidráulico	268386-10

Números de parte de hoja de etiquetas

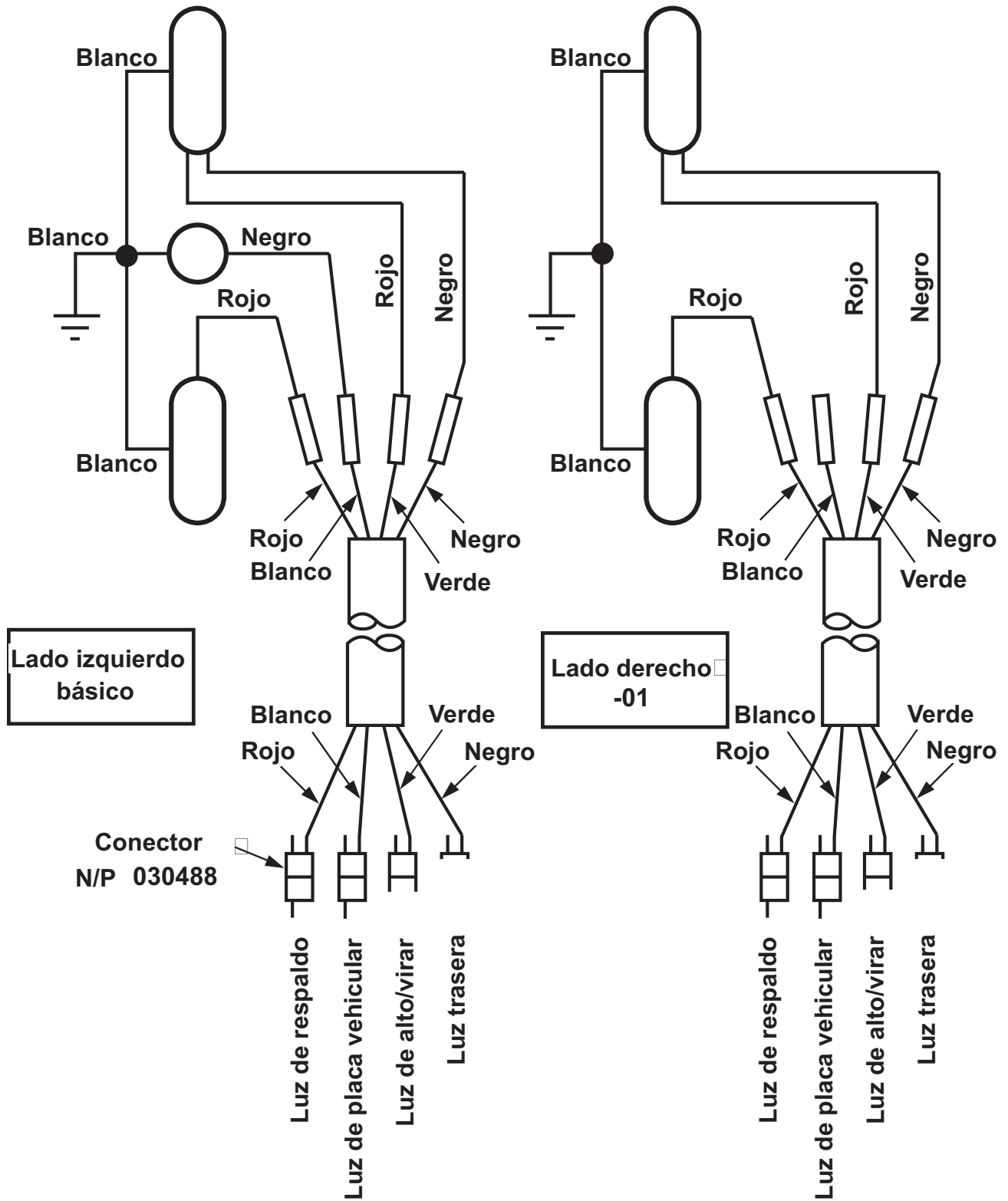
Opciones

Instalar luces traseras para modelo RCT



Todas las unidades RCT incluyen las luces traseras

Instalar luces traseras para modelo RCT - continuación



Opciones

Bomba manual opcional para modelo de cerrado de leva

El procedimiento para elevar la plataforma con la bomba manual es el siguiente:

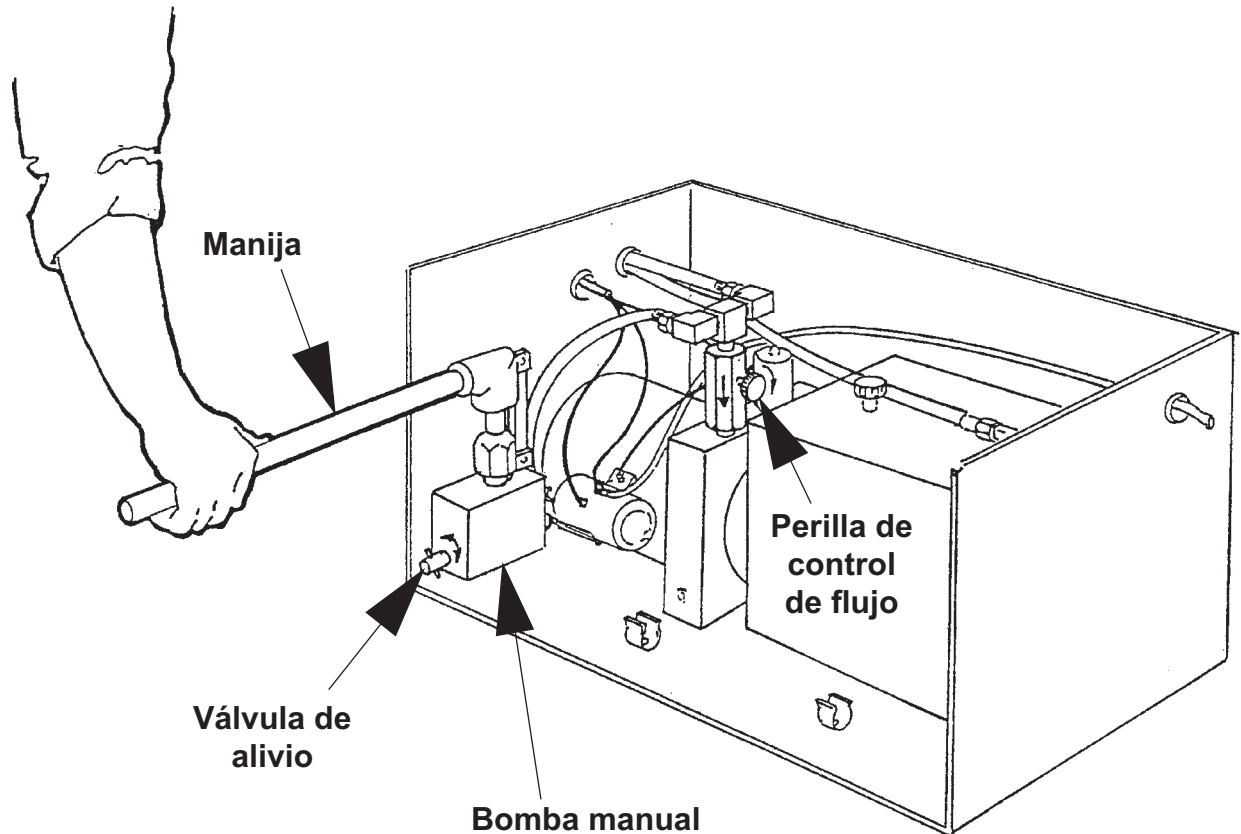
1. Utilice la manija de la bomba manual para inspeccionar si la válvula de alivio (de la bomba manual) está cerrada. Gire la válvula en sentido de las manecillas del reloj completamente.
2. Gire completamente la perilla en sentido de las manecillas del reloj para cerrar la válvula de control de flujo.
3. Coloque la manija en la bomba manual y acciónela con un movimiento hacia arriba y abajo.

Para descender la plataforma, abra lentamente la válvula de alivio de la bomba manual para regular la rapidez de descenso de la plataforma.

NOTA:

Cuando vaya a regresar a la operación normal del elevador hidráulico,

- a. Asegúrese de tener cerrada la bomba manual.
- b. Abra y ajuste la válvula de control de flujo.

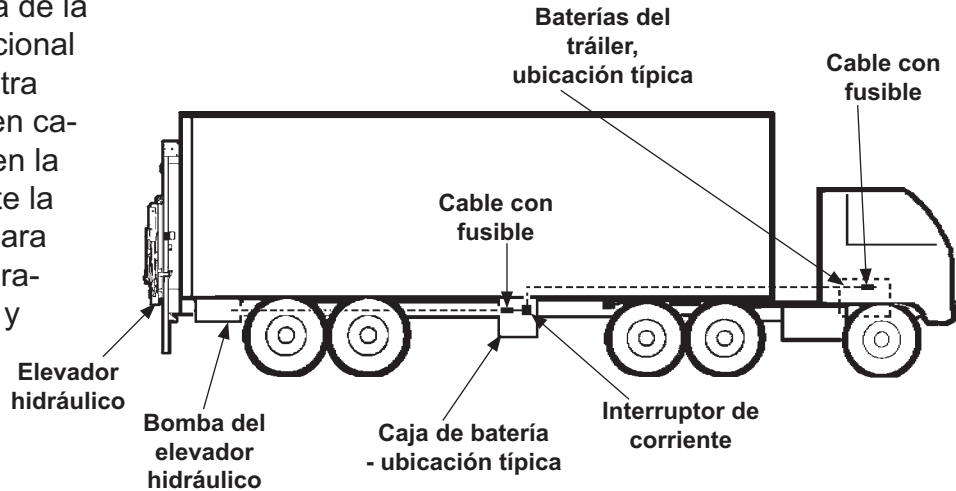


Opciones

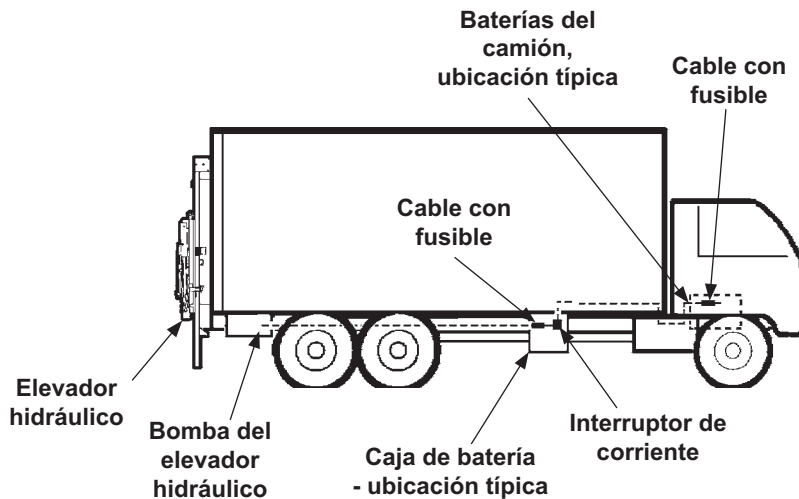
Configuración recomendada de alimentación eléctrica

NOTA: Asegúrese que la bomba y todas las baterías en el vehículo conectadas al elevador hidráulico, estén conectadas a una tierra común en el chasis.

1. La configuración de instalación típica del elevador hidráulico, caja de la bomba, y caja adicional de baterías se ilustra en la **FIG. 34-1** y en camiones se ilustra en la **FIG. 34-2**. Consulte la página siguiente para conocer la configuración de los cables y conexiones.



Instalación recomendada de caja de la batería - instalación en tráiler
FIG. 34-1

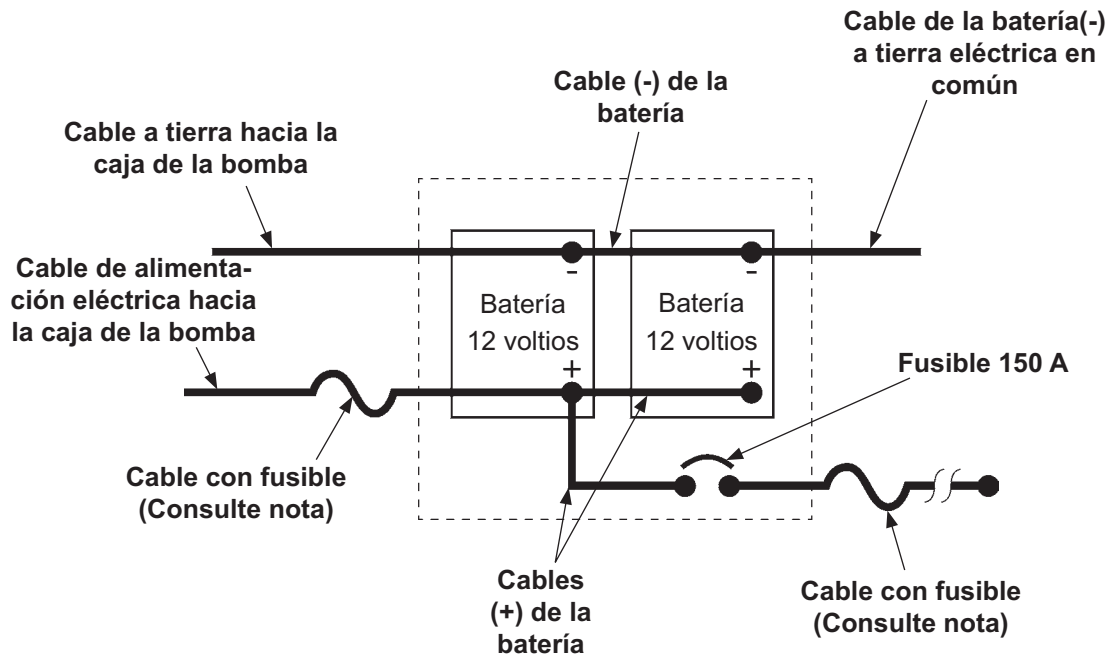


Instalación recomendada de caja de la batería - instalación en camión
FIG. 34-2

Configuración recomendada de alimentación eléctrica - continuación

NOTA: Siempre conecte el extremo con fusible del cable de alimentación eléctrica a la terminal positiva (+) de la batería.

2. La configuración recomendada de instalación para **baterías de 6 voltios** se muestra en la **FIG. 35-1**.

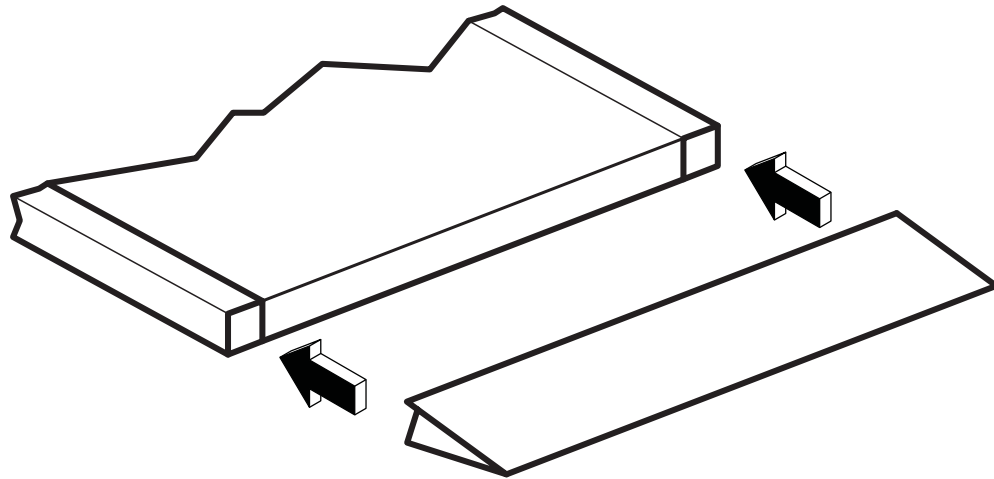


Conexiones de batería de 12 voltios
FIG. 35-1

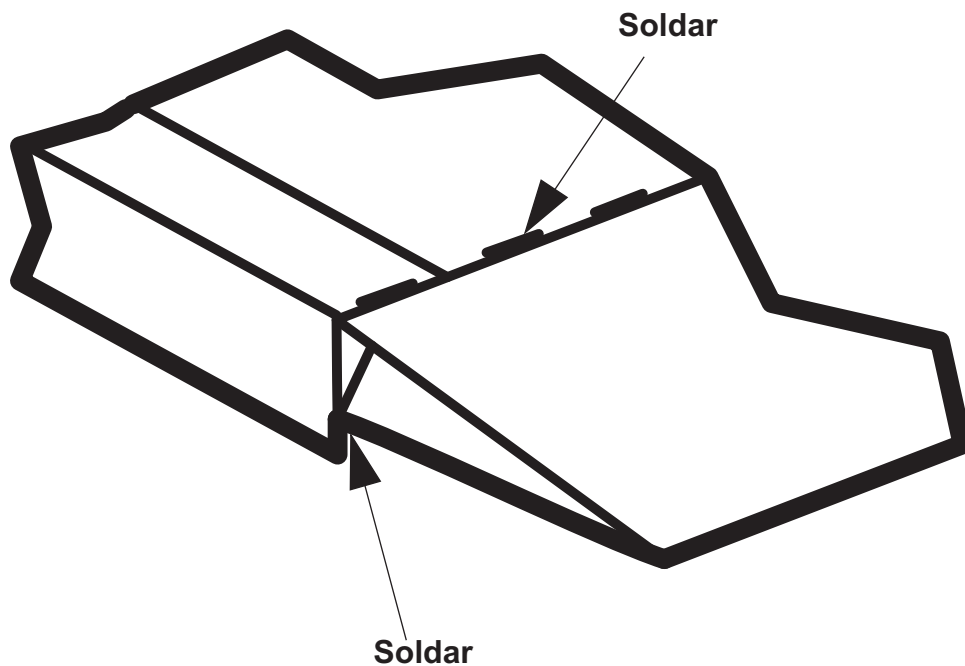
Opciones

Instalación de rampa fija, 6"

Descienda la plataforma hasta el suelo. Alinee el borde superior de la rampa con el borde superior de la plataforma.

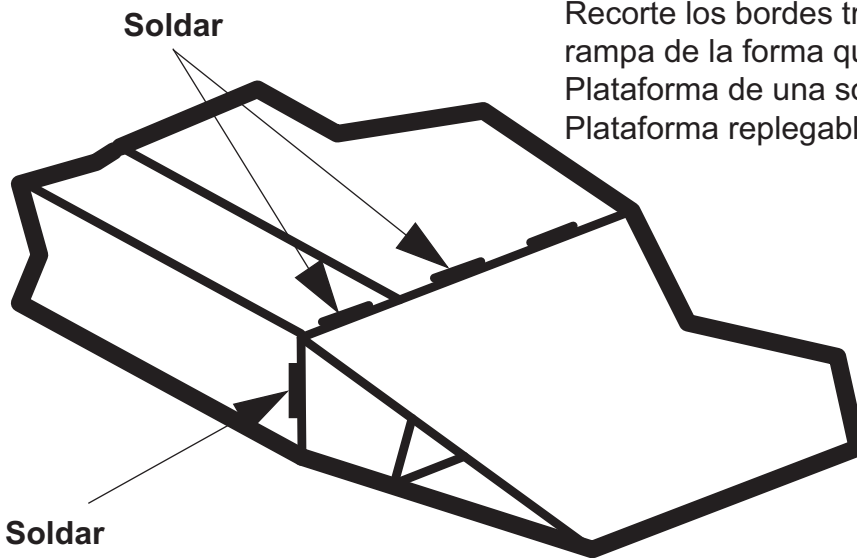
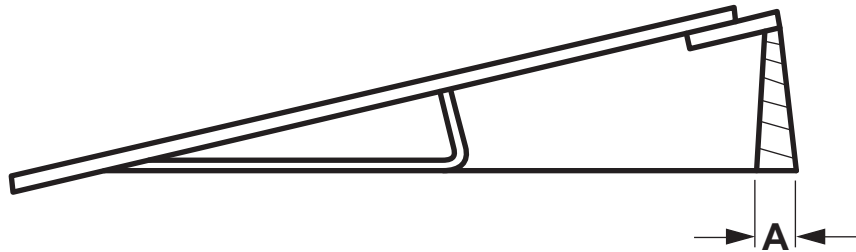
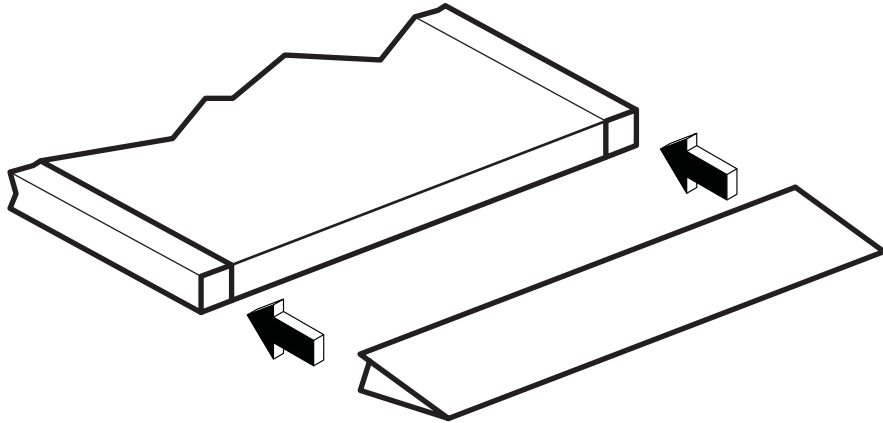


Suelde cordones de soldadura de 1/8" [3mm] por 2" de largo cada 6" u 8" a todo lo ancho de la plataforma. Repita este procedimiento para el lado inferior de la plataforma.



Instalación de rampa fija, 12"

Descienda la plataforma hasta el suelo. Alinee el borde de la rampa con el borde frontal de la plataforma.

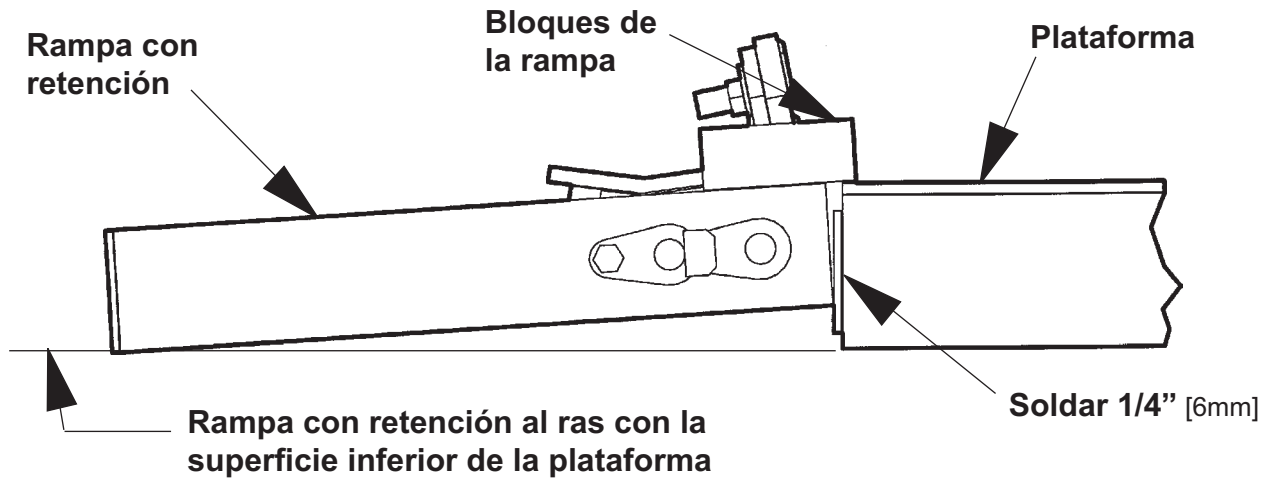


Recorte los bordes traseros de la rampa de la forma que se ilustra:
Plataforma de una sola pieza "A" = 3/8"
Plataforma replegable "A" = 1/2"

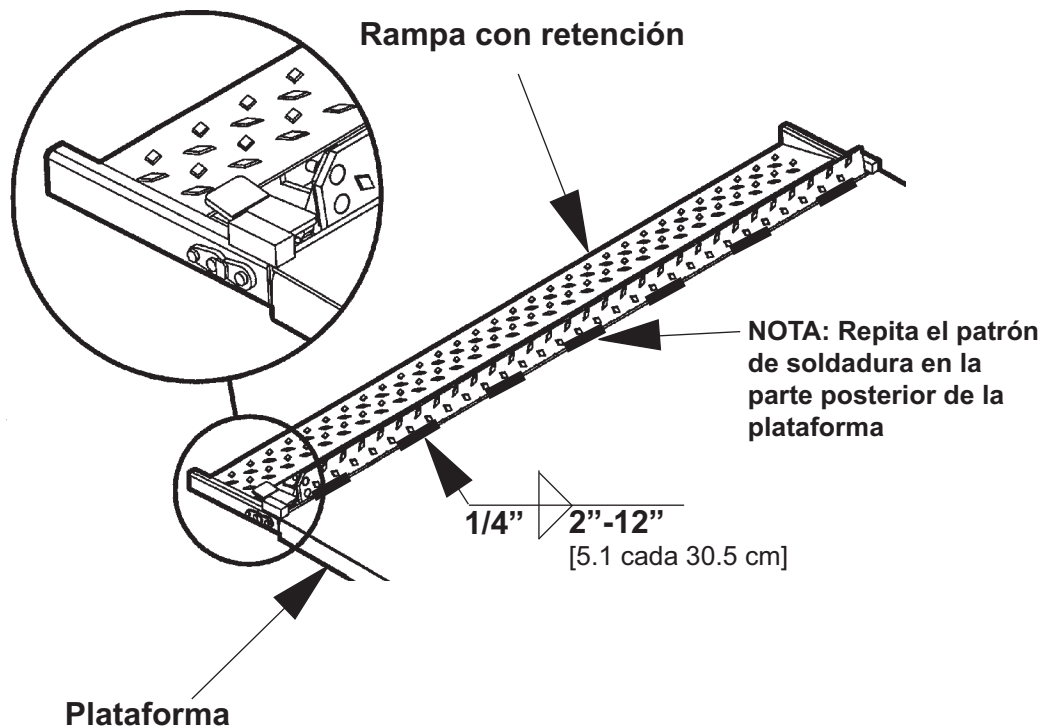
Suelde cordones de 1/8" [3mm] por 2" de largo cada 6" u 8" a todo lo ancho de la plataforma. Repita este procedimiento para la parte inferior de la plataforma. Suelde los refuerzos por todo su perímetro.

Instalación de rampa con retención sencilla o doble

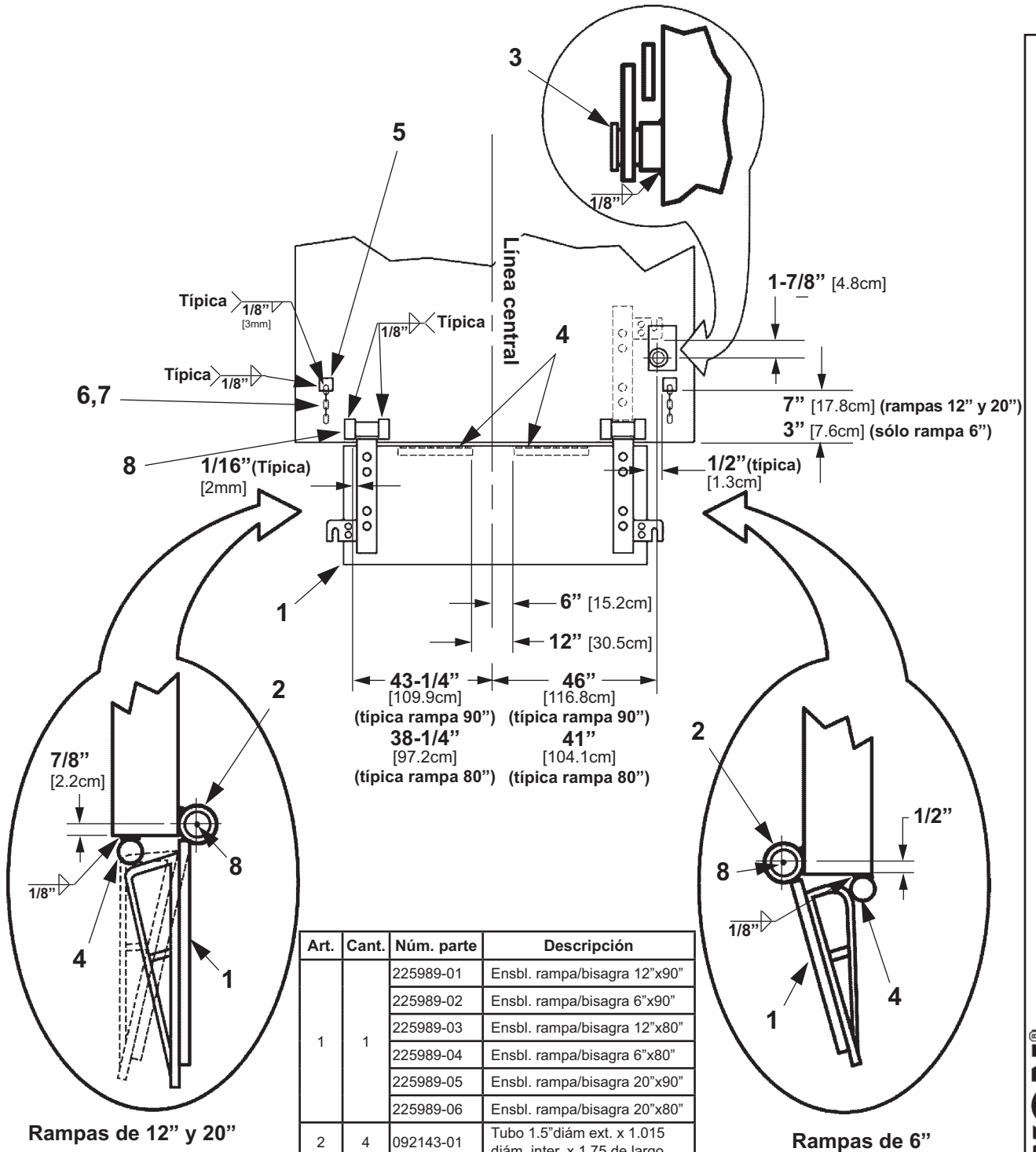
1. Con la plataforma a nivel de suelo, centre la rampa de retención con respecto al borde de la plataforma. Haga que los bloques de la rampa se apoyen sobre el borde superior de la plataforma, al mismo tiempo verifique que el borde exterior de la rampa esté haciendo contacto con el suelo. Suelde ambos lados en esta posición.



2. Abra la placa de retención de la rampa para facilitar la acción de soldadura. Suelde la rampa y plataforma con cordones de soldadura de 2" [5.1 cm] de largo distanciados 12" [30.5 cm] de sus centros. Esmerile todas las soldaduras para alisarlas y dé un retoque de pintura.

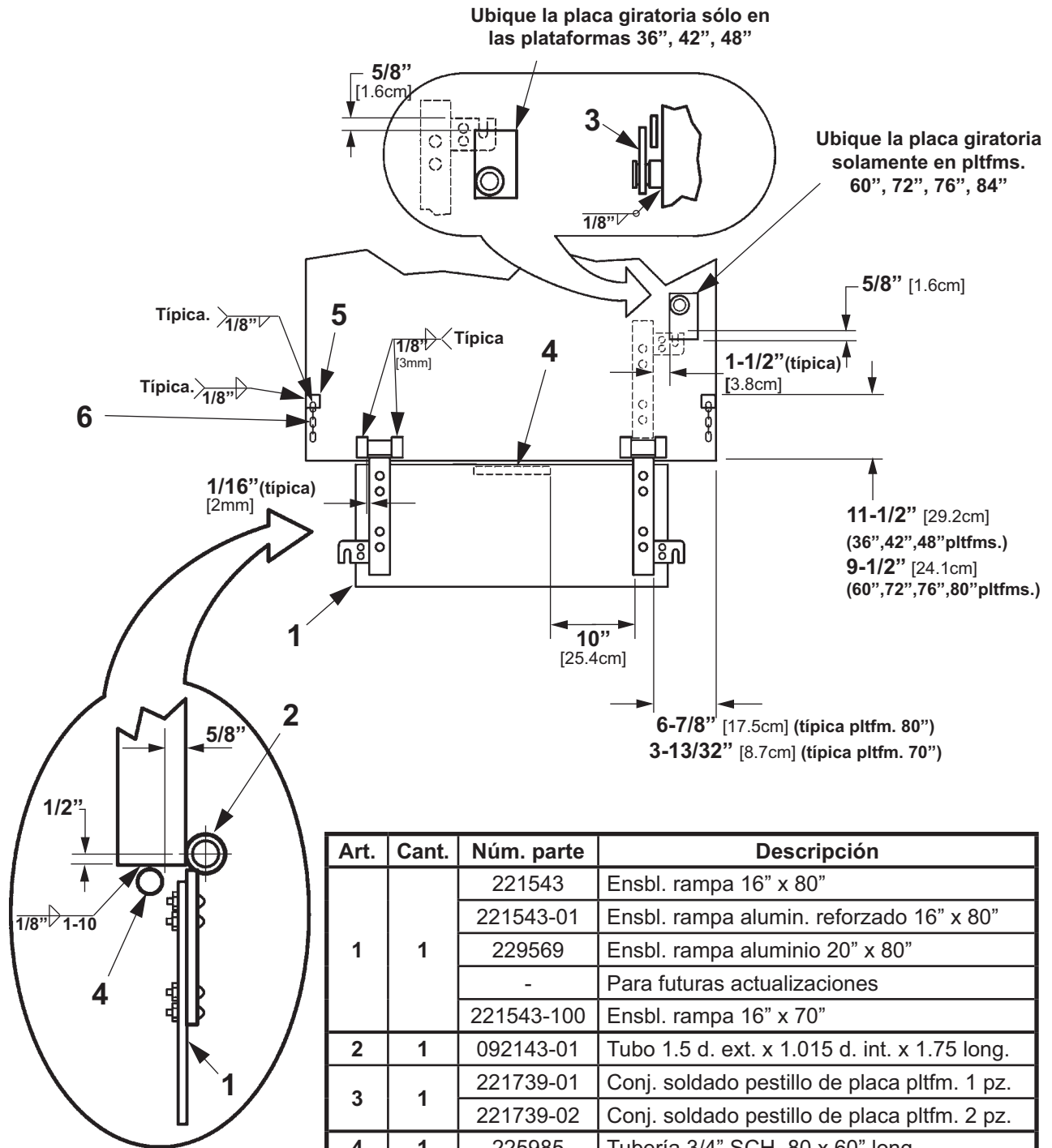


Instalación de rampa abatible de acero



Art.	Cant.	Núm. parte	Descripción
1	1	225989-01	Ensbl. rampa/bisagra 12"x90"
		225989-02	Ensbl. rampa/bisagra 6"x90"
		225989-03	Ensbl. rampa/bisagra 12"x80"
		225989-04	Ensbl. rampa/bisagra 6"x80"
		225989-05	Ensbl. rampa/bisagra 20"x90"
		225989-06	Ensbl. rampa/bisagra 20"x80"
2	4	092143-01	Tubo 1.5"diám ext. x 1.015 diám. inter. x 1.75 de largo
3	1	221739-01	Conj. sold. pest. placa 1 pza. pf
		221739-02	Conj. sold. pest. placa 2 pza. pf
4	2	225998	Barra cilín. 3/4" diám. x 8" long.
5	2	201020	Placa, 3/8" x 1" x 1-1/2 long.
6	2	202698-41	Cadena 18" long.(sólo rampas 12" y 20")
7	2	202698-43	Cadena 11" long.(sólo rampa 6")
8	2	224342	Boquilla de lubricación

Instalación de rampa de retención de aluminio



Art.	Cant.	Núm. parte	Descripción
1	1	221543	Enspl. rampa 16" x 80"
		221543-01	Enspl. rampa alumin. reforzado 16" x 80"
		229569	Enspl. rampa aluminio 20" x 80"
		-	Para futuras actualizaciones
		221543-100	Enspl. rampa 16" x 70"
2	1	092143-01	Tubo 1.5 d. ext. x 1.015 d. int. x 1.75 long.
3	1	221739-01	Conj. soldado pestillo de placa pltfm. 1 pz.
		221739-02	Conj. soldado pestillo de placa pltfm. 2 pz.
4	1	225985	Tubería 3/4" SCH. 80 x 60" long.
5	2	201020	Placa 3/8 x 1 x 1-1/2" long.
6	2	202698-41	Cadena 18" long.

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713